

Walter Benhrendt, nuevo Presidente del Parlamento Europeo

ESTRASBURGO, 9. (Efe-Reuter). — Walter Benhrendt, social-demócrata de Alemania Occidental, ha sido elegido hoy Presidente del Parlamento Europeo.

El Parlamento Europeo, que tiene 142 diputados, es la asamblea consultiva de los seis países que integran el Mercado Común.



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito legal: CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cornuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

MIERCOLES, 10 MARZO 1971.—AÑO XXXIII.—N.º 10.055.—PRECIO: 4 PESETAS

El «Lunajod 1» vuelve a la exploración lunar

MOSCU, 9. (Efe-Upi). — El vehículo lunar soviético «Lunajod 1» ha reanudado su actividad y emprendido su cuarta exploración del Mar de las Lluvias informa la agencia Tass. La reanudación de la actividad tuvo lugar esta madrugada tras dos semanas de hibernación mecánica durante la frigidísima noche lunar.

La Comisión Permanente del Consejo Nacional trató del anteproyecto de normas de asociaciones de acción política

El Vicepresidente del Consejo se reunirá con la ponencia designada en su día

MADRID, 9. (Pyresa). — A las diez de la noche se reunió en el Consejo Nacional la siguiente nota de prensa: «Se ha reunido la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento, bajo la presidencia del Ministro Secretario General y Vicepresidente de la alta Cámara D. Torcuato Fernández Miranda y Heredia. La Permanente ha tratado de la tramitación del anteproyecto de normas de asociaciones de acción política en el Movimiento, a cuyos efectos el Vicepresidente del Consejo, en uso de las facultades reglamentarias, se reunirá con la Ponencia designada en su día y que ha venido estudiando dicho anteproyecto y lo tiene prácticamente informado. Se acordó suscribir reuniones con señores consejeros a efectos de facilitar los trabajos de aquella Ponencia para su ulterior remisión a la Sección y al Pleno.

La política egipcia se traza solamente en El Cairo

«Israel está habituado a recordar únicamente lo que desea y a olvidar lo que tiene que hacer», dice un portavoz egipcio

JERUSALEN, 9. (Efe-Reuter). — La Primer Ministro israelí Golda Meir, declaró anoche que la decisión del presidente egipcio, Anwar Sadat, de no extender el alto el fuego ni comprometerse a no iniciar las hostilidades, equivale a la amenaza hecha con un revólver cargado.

La Primer Ministro respondió a las preguntas que le dirigía el sector parlamentario de su partido laborista, actualmente en el poder.

Durante sus respuestas afirmó también que el Presidente Sadat había comunicado al mundo que Egipto podrá iniciar las hostilidades cuando lo crea oportuno, en la creencia errónea de que podrá

Pasa a la pág. 10

Proclamación de la Gayatera de la Casa Valencia en Madrid



MADRID. — En el marco del Palacio de la Música ha tenido lugar la proclamación de la Fallera Mayor de la Casa de Valencia en Madrid, de la Gayatera de Castellón y de la Belleza del Foc, de Alicante. Presidió el acto el Ministro de la Vivienda, señor Morles Alfonso. En la foto, las tres guapas representantes de la Casa de Valencia, en Madrid, en su tren. — (Foto CIFRA)

El Príncipe de España recibió a la Junta de Gobierno del Colegio de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local

A la que destacó la importancia de las Corporaciones Locales como cauce de participación política

MADRID, 9. (Cifra). — «Las corporaciones locales tienen decisiva importancia en la vida de la Nación. Y ello, no solo porque ya en nuestros principios fundamentales se señala al municipio como una de las entidades básicas de la comunidad nacional, sino, además, porque las corporaciones locales son un cauce de participación política en las tareas públicas», dijo el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, en audiencia concedida hoy a la Junta del Colegio Nacional de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local, y a la del Colegio Nacional de Funcionarios de Administración Local, que fueron acompañadas por el Director General de Administración Local, Marqués de Arriuebe de Ibarra.

Agregó el Príncipe que las actividades de las corporaciones locales en las materias de su competencia suponen una realización de servicios, que tienen por finalidad elevar el nivel de vida de todos los habitantes, no sólo entendido en su sentido material, sino también en el más amplio significado social, al procurar que nuestros núcleos urbanos tengan una forma más grata de vivir resolviendo los graves problemas de la concentración humana y la industrialización

Hoy se reúne la Comisión Permanente de las Cortes

MADRID, 9. (Pyresa). — Mañana, día 10, a las seis de la tarde, se reunirá la Comisión Permanente de las Cortes bajo la presidencia de D. Alejandro Rodríguez de Valcárcel. La anterior sesión se celebró el pasado día 4 de febrero, y en ella se acordó denegar la solicitud de concesión de un suplicatorio contra un procurador.

Los carteros británicos se reintegran al trabajo



LONDRES. — Después de siete semanas de huelga, los empleados de Correos se han reintegrado al trabajo. En la foto, cuatro empleados cargando en una furgoneta sacos de correspondencia acerca de la estación de Bouverie Street. — (Telofoto CIFRA GRAFICA)

El Ministro español de Comercio, en WASHINGTON

Las exportaciones españolas y el proyecto de Ley Mills, temas a tratar en sus conversaciones

WASHINGTON, 9. (Efe). — El Ministro español de Comercio, Enrique Fontana Codina, inició hoy, a las once de la mañana, una serie de conversaciones con sus colegas norteamericanos sobre las próximas negociaciones comerciales entre España y los Estados Unidos, en Washington. Fontana Codina llegó anoche al aeropuerto internacional de Dulles, procedente de París, y fue recibido por el Secretario de Comercio de los E.E. UU., Maurice Stans. El señalamiento de protección a comercio que anula al Congreso y a un sector de la Administración norteamericana amenaza a los países exportadores, especialmente de Asia y Europa, con la imposición de cuotas a sus exportaciones desde el año pasado. A pesar del fracaso de una pretendida legislación que imponía cuotas a la importación de ciertos productos, textiles y calzado, el Congreso de Washington insiste en que los países exportadores deben limitar voluntariamente el volumen de sus ventas a los Estados Unidos. Por lo que respecta a la exportación del calzado español, el Gobierno de Madrid no está dispuesto a aceptar las «recomendaciones» norteamericanas de una restricción voluntaria, se informa en fuentes allegadas al Ministerio de Comercio. Los proteccionistas norteamericanos, acosados por la fuerza laboral y sindical, tratan de ampararse en el daño que se produce a determinadas industrias del país por el exceso de exportaciones, pero una comisión presidencial ha demostrado que en lo que respecta al calzado no existe tal daño, al menos de momento. El Presidente Nixon debiera decidir antes de finales de marzo sobre una propuesta de aumento de aranceles o imposición de cuotas al calzado, opción que le fue ofrecida por la última decisión de la comisión tarifaria. El Ministro español de Comercio tratará durante sus conversaciones con Stans y quiza con el propio Nixon si logra que las exportaciones españolas no se vean perturbadas. El martes, Fontana Codina se entrevistará también con el Ministro del Tesoro, John Connally, y con el promotor de la legislación proteccionista en el Congreso, representante demócrata por Arkansas, Wilbur Mills. El representante Mills y otros

collegas de la Cámara Alta (Senado) comentan estos días sobre la decisión japonesa de restringir voluntariamente por tres años sus exportaciones de textiles sintéticos a los E.E. UU. y avisan al resto de los países afectados por las amenazas de cuotas de que ese es el mejor camino para evitarlas. Sin embargo, el caso de Japón con una balanza comercial beneficiosa no es el de otros países, como por ejemplo el de España cuyo déficit comercial con los Estados Unidos sobrepasa los quinientos millones de dólares. Por parte norteamericana se encontraban presentes el Director de la Oficina de Comercio Internacional del Departamento de Comercio, Harold Scott, Robert McReilan, Secretario Adjunto para Asuntos Internacionales, George Falk, jefe de la oficina para España del Departamento de Comercio norteamericano y George Landau, jefe de la oficina para España y Portugal del Departamento de Estado. La Jefatura de prensa del Departamento de Comercio anunció la publicación de un comunicado conjunto sobre lo tratado en la entrevista. La visita del Ministro de Comercio español tiene como fin principal discutir la aparición en el panorama comercial norteamericano de medidas proteccionistas que

Pasa a la pág. 10

SIGUEN A BUEN RITMO LAS OBRAS PARA LA TOMA DE AGUA DEL EBRO EN CHERTA

ARRAGONA, 9. (Pyresa). — Siguen a buen ritmo las obras para la primera toma de agua de la margen derecha del Ebro, en el término de Cherta. Se trata de un túnel de tres kilómetros con una hendidura de 40 metros de diámetro en la roca viva, junto al río, para bombear el líquido. Trabajan en estas obras 28 hombres, durante nueve horas diarias, que han movido 6.000 toneladas de piedra y tierra. Esta obra formará parte del plan de aprovechamiento del bajo Ebro, que supondrá llevar 1.400 metros cúbicos de agua anuales al Pirineo Oriental y otros 1.400 a las cuencas de los ríos Júcar y Segura.

Inauguración de los nuevos locales de las Escuelas de A. T. S. y Damas Auxiliares Enfermeras de la Cruz Roja



Ayer fueron inaugurados oficialmente los nuevos locales provisionales de las escuelas de ATS y de Damas Auxiliares Enfermeras de la Cruz Roja Española. El acto tuvo lugar a las ocho y media de la tarde y fue presidido por la Excm. Sra. Doña Carmen Martorell de Fernández Ramírez, Presidenta de Honor de la Asamblea Provincial de la Institución.

Bendijo los nuevos locales el Rvdo. D. Pedro Chamorro, que pronunció unas palabras en las que puso de relieve el espíritu de caridad que debe reinar en estas escuelas, señalando que, como decía San Agustín, la caridad es la más alta de las virtudes, la más hermosa y la más verdadera porque Dios es caridad.

Seguidamente, en una de las aulas, tuvo lugar el acto inaugural pronunciando unas palabras el Presidente de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja, D. José Ramos, para subrayar la importancia del nuevo centro de formación y las muchas esperanzas que en la obra se han depositado, afirmando que la principal tarea, aparte de impartir una serie de enseñanzas técnicas, consistía en inculcar en las alumnas el espíritu propio de la Cruz Roja. Se refirió también a las actividades programadas por la Institución, precisando que el Conde de Toreno, Presidente de la Asamblea Suprema, ha recomendado una especial atención a la asistencia en carreteras, actividades deportivas, asistencia social a enfermos, creación de bancos de sangre, guarderías, centros de reposo y geriatría y asistencia en playas. Finalmente destacó la importancia que reviste la creación de la Cruz Roja juvenil. Fue muy aplaudido. A continuación, el Jefe Provincial de Sanidad, D. José Luis Villamarín, Vicepresidente de la

Asamblea Provincial, pronunció una interesante charla sobre la problemática actual de la enfermería.

Terminado el acto, los asistentes fueron obsequiados con un vino de honor.

El Grupo de Danzas de la Agrupación Coral "Els XIII" de nuestra Ciudad, ha sido invitado a participar en la demostración sindical que se celebrará en Madrid el día primero del próximo mes de mayo en el Estadio Bernabéu. Y para concretar detalles sobre su actuación ayer salió hacia Madrid una pareja representando al Grupo. Una vez allí, juntamente con los demás grupos invitados coordinarán sus actuaciones.

Es de desear a la pareja que ahora representa a esta veterana agrupación y a los demás miembros del mismo que luego tomarán parte en la Demostración Sindical mucho acierto en sus intervenciones para dejar bien alto el

ACTUALIDAD en VILLARREAL SIGUE EL FRIO

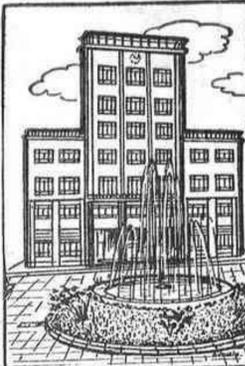
CONTINUO ayer en Villarreal el intenso frío que se deja sentir en todas partes. Anteayer estuvo lloviendo toda la noche, a ráios intensamente, y ayer por la mañana también llovió. A primera hora de la tarde salió el sol, pero continuó el frío. Aunque la temperatura no descendió del cero, todo lo más que subió fue a los seis o siete grados, impropia de estas tierras en este tiempo.

A última hora de la tarde, cuando redactábamos estas líneas, el cielo se mantenía cubierto y continuaba el frío.

nombre de la entidad a la que representan y al propio tiempo el de Villarreal que por primera vez de una forma directa participa en un acto de esta importancia, que será televisado como es costumbre.

Esta es una de las maneras de hacer patria, enseñando a todos que en Villarreal hay un grupo de jóvenes que se preocupan en sus tradiciones folklóricas sean conocidas.

en la misma Congregación terminó la celebración del día. Una excursión en la que menores, jóvenes y menos jóvenes pusieron de manifiesto el tener una inclinación hacia lo cultural que, no dudamos, ampliará la Congregación. La animación durante el viaje fue completa. Sólo un factor no salió como se esperaba, el factor tiempo, pero a pesar de ello, todo se desarrolló con completa normalidad. La Congregación, vistos los resultados, sigue abriéndose y ofreciéndose a todos aquellos que deseen desarrollar las actividades que sus gustos sugieran.



Farmacias de Guardia

Miércoles 10, D. David Monfort, San Jaime 47, telf. 52.01.52.

Servicio permanente

D. Juan Ronchera, Piedad 28, telf. 52.09.42.

Doña Carmen Berenguer, 18 de Julio 72, telf. 52.11.95.

Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos

En el Boletín Oficial del Estado núm. 44, de 20 de febrero de 1971 se publica RESOLUCIÓN de esta Dirección General por la que se convoca Concurso para la adjudicación del Premio "Juan de la Encina" correspondiente a la temporada 1970-71.

BEACH CLUB BENICASIM

GRAN REAPERTURA DE VERANO

EL VIERNES 12 DE MARZO

Pasen las fiestas de la Magdalena en el BEACH

El Concurso Hípico Nacional con motivo de las fiestas

Los aficionados a los deportes hípicos van a tener en estas y próximas fiestas de la Magdalena una semana completa de pruebas para todos los gustos.

El lunes 15 y el martes 16 tendrán lugar las famosas pruebas de Caballos de Tiro y Arrastre y a partir del miércoles día 17 hasta el sábado 20, las interesantes jornadas del Concurso Hípico Nacional con la disputa de dos pruebas cada tarde.

No obstante, ha sido tal el interés de los jinetes para participar en este Concurso que la cifra total referida ha habido necesidad de ampliarla a 73 y el Comité Organizador muy a pesar suyo se ha visto obligado ya después de dicha cifra a no admitir nuevas inscripciones habida cuenta de que la insuficiencia del espléndido pabellón instalado en el mismo recinto del Concurso no permite más de hasta 60 caballos a fin de dar un mayor tiempo de opción a las apuestas.

Como decimos son ya 73 los caballos inscritos los cuales serán conducidos por dos amazonas, 10 jinetes civiles y 17 militares, procedentes de Barcelona, León, Valencia, Zaragoza, Valladolid y Madrid.

AVISO

LA EMPRESA DEL "TEATRO ARGENTINO"

Comunica al público de CASTELLÓN Y PROVINCIA, que este año instalará el Teatro en los terrenos del Ministerio de la Vivienda, Polígono de Rafalafena, dando con ello una mayor facilidad de aparcamiento al numerosísimo público que lo visita.

EXPORTACION DE AGRIOS

VIA TERRESTRE

Durante la semana del 1 al 7 de marzo de 1971

ESTACION DE CARGA	Naranjas	Mandarinas	Limonos	Total
ALMENARA-ferrocarril	2.547.793	3.700		2.551.490
BURRIANA-ferrocarril	1.535.191	70.450		1.605.641
CASTELLON-carretera	2.742.778	80.163	17.746	2.843.687
NULES-ferrocarril	638.275	25.260		663.535
VILLARREAL-ferrocarril	2.545.095	88.250		2.633.345
TOTALES	10.009.129	267.823	17.746	10.294.698

(NOTA FACILITADA POR EL SINDICATO P. DE FRUTOS Y P. H.)

Circulación y aparcamiento en la Magdalena el próximo domingo

El objeto de que la concentración de vehículos y peatones en el Ermitorio de la Magdalena, el próximo domingo día 14 de marzo, con motivo de la tradicional Romería, se efectúe en el máximo orden y fluidez en el tráfico, se ruega a todos los interesados que cumplan las siguientes instrucciones:

1.-CIRCULACION DE VEHICULOS:

a) Los vehículos de todas clases, que se dirijan desde la Capital a la Magdalena y DESEEN APARCARSE EN LA ZONA CENTRO UNIVERSITARIO, circularán por la C.N.-340, hasta el cruce con la carretera provincial del Desierto de Las Palmas.

Al situarse en esta última carretera, se dirigirán a las zonas de aparcamiento reservadas, situadas en el plano que se publica con estas instrucciones, siguiendo las normas que les indicarán los Agentes de la Autoridad.

b) Los vehículos que DESEEN APARCARSE EN LA ZONA DE LA CARRETERA DEL DESIERTO DE LAS PALMAS, —turismos, motocicletas y ciclomotores—, circularán por la C.N.-340, hasta el cruce con el denominado "Camino del Aljovar", que seguirán hasta el final de la citada zona, siguiendo siempre las indicaciones de los Agentes de la Autoridad.

Por esta ruta, únicamente se circulará hasta las 11 horas del día 14 de marzo, pudiéndose ordenar el cierre de esta vía antes de dicha hora, si la zona de aparcamiento estuviera completa.

c) Las obras que se han realizado en la C.N.-340 —dentro del Programa REDIA—, permiten una mejor capacidad de la vía para la circulación de los vehículos y, coe-

consecuente, un aprovechamiento de la misma, que tiene, lógicamente, que repercutir en la fluidez del tráfico.

Para conseguir estos objetivos, es indispensable que todos los usuarios de vehículos circulen por los carriles a bandas que les indicarán los Agentes de la Autoridad, procurando los de marcha lenta circular siempre por el lado derecho de la vía y no efectuar ningún adelantamiento.

Asimismo, queda prohibido cambiar de carril de circulación y por consiguiente realizar adelantamientos, salvo las órdenes que sobre la misma vía puedan recibir los conductores de vehículos, de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

Hasta las 12 horas del día 14, el sentido de la circulación en la dirección Castellón de la Plana —Acceso a La Magdalena, se efectuará con toda la capacidad que permite la vía y únicamente se utilizará un solo carril de circulación en la dirección inversa, para uso exclusivo de los autobuses de servicio discrecional que regresan a la Capital para efectuar su normal servicio.

A partir de las 12:15 horas, se cambiará el sentido de la circulación con el aprovechamiento máximo que permita la vía, al objeto de que se obtenga la fluidez necesaria del tráfico en el regreso a la Capital, destinándose un sólo carril de circulación en la dirección Castellón-Acceso Magdalena para los vehículos.

d) Queda totalmente prohibida la circulación de toda clase de vehículos por los caminos que conducen a La Magdalena y por los que pase la Romería en su itinerario para ir a pie a la Ermita.

Asimismo, queda prohibida la circulación de vehículos en la carretera de la D. Putación, denominada "AL DESIERTO DE LAS PALMAS", desde el cruce con el acceso al Centro Universitario hasta la Magdalena.

2.-VIAJES DE AUTOBUSES

Como se comprueba en el plano, en este mismo tramo de la carretera existen aparcamientos para vehículos oficiales y para turismos, motocicletas y ciclomotores, en terrenos propiedad del Excelentísimo Ayuntamiento de Castellón de la Plana, situados en la parte posterior del Ermitorio de La Magdalena.

3.-APARCAMIENTOS: Según se indica en el plano, las zonas de aparcamiento son las siguientes:

APARCAMIENTO PARA COCHES DE AUTORIDADES:

En el plano está acotada la zona reservada a los vehículos de Autoridades.

ZONA DE ACCESO AL CENTRO UNIVERSITARIO:

En esta zona está comprendida por los espacios situados a ambos lados de la vía de acceso al Centro Universitario, SIN ENTRAR EN EL RECINTO DEL MISMO: en estos espacios aparcarán los autobuses y demás vehículos siguiendo las instrucciones que les indicarán los Agentes de la Autoridad.

ZONA DEL RECINTO INTERIOR DEL CENTRO UNIVERSITARIO:

En este lugar se situarán los turismos, motocicletas y ciclomotores, exclusivamente.

ZONA DE LA CARRETERA DEL DESIERTO DE LAS PALMAS:

En esta carretera, únicamente se permitirá el aparcamiento en el tramo comprendido desde La Magdalena al Desierto, para turismos, motocicletas y ciclomotores, que podrán aparcar en la parte derecha de la calzada en dirección al Desierto de Las Palmas.

4.-REGRESO DE LOS VEHICULOS: Los vehículos que se encuentran aparcados en el tramo comprendido desde La Magdalena al Desierto y en la zona de aparcamiento en el terreno propiedad del Ayuntamiento, seguirán la dirección correspondiente hasta la rotonda en la rotonda de La Magdalena, y siguiendo las instrucciones que les indicarán los Agentes de la Autoridad, circularán hasta situarse en la C.N.-340, para seguir por esta última en dirección a la Capital.

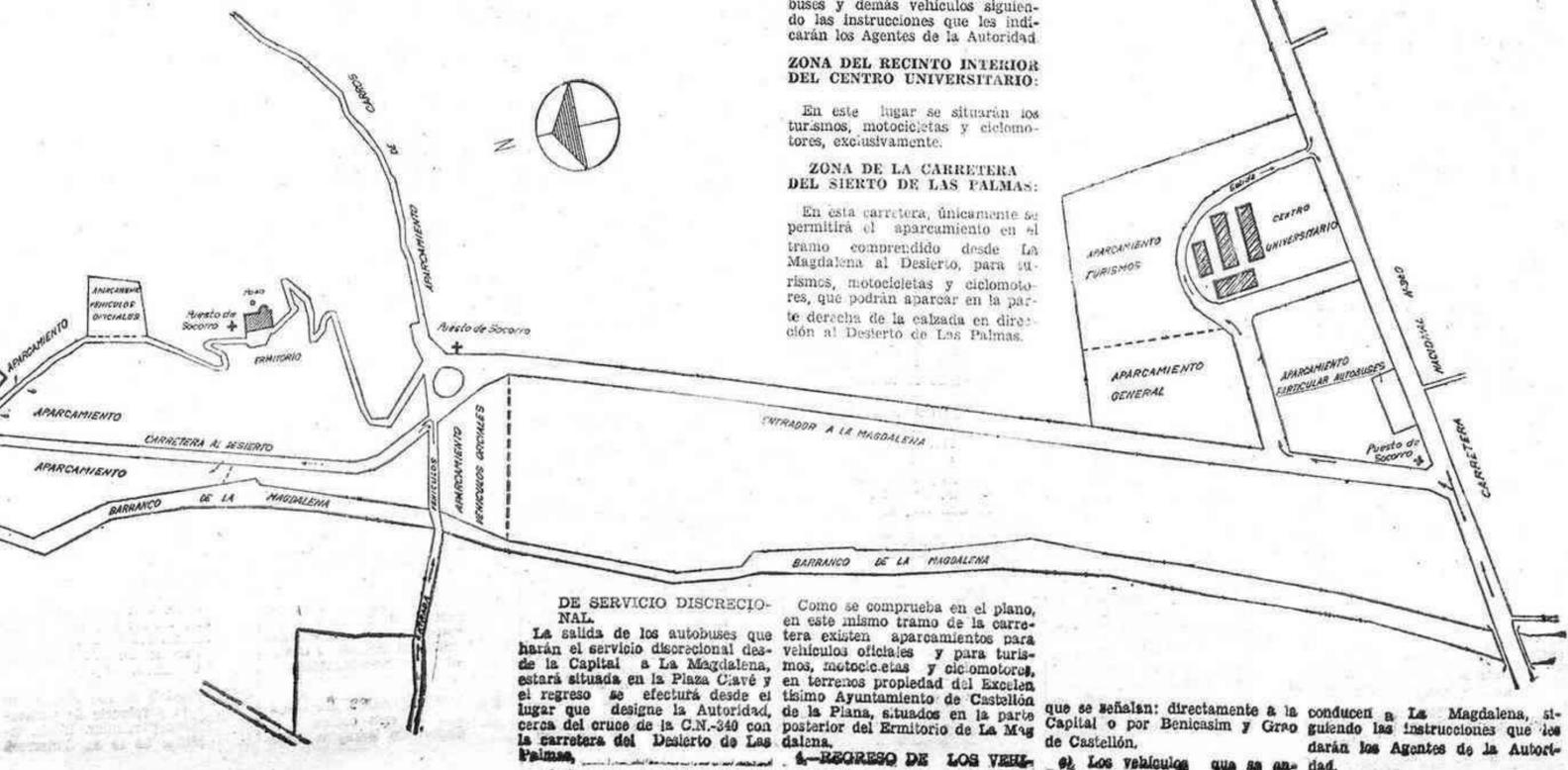
5.-PEATONES:

Se encarece a todos los peatones, que extremen su prudencia siempre que tengan que atravesar o circular por las carreteras

Como se comprueba en el plano, en este mismo tramo de la carretera existen aparcamientos para vehículos oficiales y para turismos, motocicletas y ciclomotores, en terrenos propiedad del Excelentísimo Ayuntamiento de Castellón de la Plana, situados en la parte posterior del Ermitorio de La Magdalena.

Los vehículos que se encuentran aparcados en el tramo comprendido desde La Magdalena al Desierto y en la zona de aparcamiento en el terreno propiedad del Ayuntamiento, seguirán la dirección correspondiente hasta la rotonda en la rotonda de La Magdalena, y siguiendo las instrucciones que les indicarán los Agentes de la Autoridad, circularán hasta situarse en la C.N.-340, para seguir por esta última en dirección a la Capital.

Se encarece a todos los peatones, que extremen su prudencia siempre que tengan que atravesar o circular por las carreteras



DE SERVICIO DISCRECIONAL

La salida de los autobuses que harán el servicio discrecional desde la Capital a La Magdalena, estará situada en la Plaza Clavé y el regreso se efectuará desde el lugar que designe la Autoridad, cerca del cruce de la C.N.-340 con la carretera del Desierto de Las Palmas.

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO INDUSTRIA Y NAVEGACION DE CASTELLON DE LA PLANA

SERVICIO INFORMATIVO Y DE EXPANSION COMERCIAL

VISADO ANUAL DE LAS TARJETAS DE TRANSPORTE PARA EL AÑO 1971

El Boletín Oficial del Estado número 45 de fecha 22 de febrero de 1971 publica una Resolución de la Dirección General de Transportes Terrestres por la que se amplía el plazo de retirada de los visados de tarjetas de transporte correspondientes al año en curso.

Por la referida disposición se amplía un mes el plazo de retirada de los visados a que se contrae el apartado segundo de la Resolución directiva de 10 de diciembre de 1969 y en su consecuencia, los visados de las tarjetas de servicio privado habrán de ser retirados antes del día quince de Marzo en curso y los visados de las tarjetas de servicio público antes del quince de mayo próximo.

EXPORTACIONES A IRAN

La firma SPACO (Spanish Commercial Services), domiciliada en 318 Av. Pahlavi-Yusefabad, TEHERAN-14, IRAN, se ha dirigido a los organismos dependientes del Ministerio de Comercio, y entre ellos a la Subdelegación Regional de esta Provincia, informando estar muy interesados en la introducción de mercancías españolas en dicho país, dando cuenta si propio tiempo, que todas las compañías extranjeras que deseen ex-

INFORMACION SOLICITADA POR LA CAMARA DE MEXICO

La Cámara Española de Comercio e Industria de México, nos comunica que muchas firmas mexicanas se dirigen a ella solicitando las direcciones de los representantes de firmas españolas y nos ruegan que todos los exportadores que tengan representantes en México se dirijan a la citada Cámara, calle Balderas 144 esq. Arcos de Belén, México D.F., enviándole las señas y el teléfono de su delegación en México.

MODUS VIVENDI HISPANO-CUBANO

Circular del Instituto Español de Moneda Extranjera: "Nos referimos a la autorización concedida en 8 de Octubre de 1969, para el reembolso de los efectos de cambio que, garantizados por el Banco Nacional de Cuba, habían sido librados como consecuencia de intercambio de mercancías y servicios entre los dos países. A petición del Banco Nacional de Cuba queda derogada dicha autorización, y todos los efectos devueltos posteriores al 1 de Marzo de 1971 deberán remitirse en gestión de cobro, a través de su oficina de Londres, con sal-

REEMBOLSO DE ESTOS EFECTOS

El reembolso de estos efectos se efectúa en la forma habitual, mediante transferencia por correo o cable, según proceda. Consecuentemente, deberán considerarse anuladas nuestra Circular número 262 de 9 de Octubre de 1969".

TOURINOS

Siguen las colas ante las taquillas

Para unos será "El Gordobés", para otros "El VIII", para muchos también Julián García. Los hay que se deciden por el arte de la lidia, otros por el espectáculo, otros por el dinero. Pero es el interés por la corrida del lunes, con cuatro rejoneadores, la que más ha sorprendido por ser muy superior a lo esperado. Por los testimonios de los grandes críticos no debió sorprender esta favorabilísima acogida. Y aún sería mayor si la gente conciera a fondo el arte de torear montando a la jineta.

El rejoneo tiene sus reglas y pocos son los que saben discernir el mérito de las suertes.

Así por ejemplo, el rejoneador al citar puede hacerlo "de frente", "de tiras", "de lado" y "a la media vuelta".

La forma de rejonear también tiene sus matices en dificultades y méritos. En primer lugar figura la denominada "al estribo" (cuando humilla al toro, mete la cabeza y da el derrote en el estribo), luego "a la silla pasada" y finalmente "a la grupa" que se considera la más fácil.

Según las variantes que en la ejecución de las suertes se emplean, toman diferentes denominaciones; y así, se llaman a porta-gayola cuando se espera al toro a pocos pasos de la puerta de los cuarteles; de cara al rostro, cuando se cita de frente; de poder a poder, la en que el cite es también de frente, pero a la "larga distancia"; y al arrancar el toro arranca en seguida el caballo en línea recta y al llegar al centro de la suerte hace un cuarteo y clava al estribo de cara recibiendo, la en que se espera la acometida del toro hasta que llega éste a la jurisdicción que es cuando se lanza al caballo hacia la izquierda y galopando sobre el mismo lado se llega al centro de la suerte y cuando la res tiene la cabeza metida en la grupa del caballo se clava el rejón; la de tira se ejecuta citando al toro como para la de cara, y cuando el toro arranca se dirige al caballo hacia la izquierda galopando y en vez de cuartear se sigue la línea recta, hasta que al llegar a la jurisdicción el rejoneador vuelve al caballo hacia la derecha, quedando de frente al toro, y este es el momento de clavar el rejón; la media vuelta es una suerte de recurso, y tiene gran parecido con las banderillas que se clavan de ese modo; etcétera.

Los cuatro rejoneadores del lunes, Angel y Rafael Peralta, Alvaro Domecq y Juan Manuel Lupi, cada uno de por sí y muchos más en conjunto, dominan el toreo a la jineta y procuran realizar la suerte más difícil, la más meritoria y por ello no es de extrañar que la gente esté deseando ver testigo del gran espectáculo.

INFORMACION DE PROVINCIA

BURRIANA

Toma de posesión en la Cruz Roja

El domingo por la mañana tuvo lugar un importante acto en la casa cuartel de la Asamblica Local de la Cruz Roja. Con la presencia del Sr. Alcalde de la Ciudad, Don José Igual Llorens y el Presidente de la Asamblica Local Don José Vicente Liácer García, que recibieron, ante la tropa formada, al Teniente Coronel jefe de la 14 Brigada Don Francisco Tormo Ribes, al Oficial Mayor Don Félix Molina y al Alférez de Mayoría D. Elias Carpio, miembros destacados de la Cruz Roja Provincial, se dió posesión al nuevo Jefe del Destacamento de Tropas de Socorro de Burriana Don Vicente Ventura Ribes.

Tras unas palabras del Sr. Tormo, que dió las nuevas directrices que reorganizará, ampliando las funciones y posibilidades del Cuerpo de los miembros al respecto y la disciplina imprescindibles a toda organización, se procedió a la entrega de Medallas de Bronce que han sido concedidas a diversos camileros por los méritos y las especiales "circunstancias" de su actuación abnegada con motivo de las inundaciones sufridas en el año 1957. Los galardonados fueron los Sargentos D. Casto Cuevas García, D. José Carillo García y D. José Bori Chordá; y los Cabos 2.º, Don Pedro Safont Benlliure, D. José Hernández Antón, D. José Petit Ballester, D. Enrique Morte Morató y D. Manuel Nadal Gasó.

Seguidamente, se otorgaron las Medallas de la Constancia, por haber prestado 25 años de intermitten labor benéfica, al Sargento D. Casto Cuevas García y a los Cabos 2.º D. Bautista Arago Moreno y D. Pedro Safont Benlliure.

Este acto realizado en las reducidas estancias de la actual cascuartel, sin ceremonial alguno y sin la presencia de público resultó por ello especialmente emotivo y significativo.

Por mucho menos suelen organizarse actos rellenos de orgullo, a veces sin el valor contrario de cara a la sociedad, como por estos callados y sufridos camileros de la Cruz Roja.

Después de unas palabras pronunciadas por el Presidente de la Asamblica Local, D. José Vte. Liácer de agradecimiento a todos por su labor, el Sr. Alcalde felicitó al nuevo Jefe Sr. Ventura, y prometió estudiar con todo cariño la posibilidad de cambiar la situación de las dependencias de la Cruz Roja provincial al traslado de todos los servicios al Hospital Municipal con vistas a conseguir un servicio de

SEGORBE

Adquisición de un solar para la construcción de la Central Automática de Teléfonos

El día 5 del actual mes de marzo tuvo lugar en la notaría de don Segundo Turrié Santiago, de esta ciudad, el otorgamiento de la correspondiente escritura de adquisición por la Compañía Telefónica Nacional de España, de un solar de propiedad municipal sito en la calle Marcelino Blasco, con una superficie de trescientos metros cuadrados, con destino a la construcción en esta población, de la Central automática que ha de mejorar notablemente los servicios telefónicos y la consiguiente ampliación de la red, situándose Segorbe en un plano social a la altura de ciudades similares y en vías de un desarrollo eficaz, acorde a los tiempos de progreso y avance industrial y social por los que atraviesa la época actual en España.

Firmaron la escritura, por la Compañía Telefónica, don Mariano Aler Carpera, director regional de Valencia, acompañado de don José Mejías Ferrández, delegado provincial de Castellón, y por el excelentísimo Ayuntamiento, su actual presidente, don Rafael Martínez Clausch.

A medida que se inician y avanzan las obras respectivas, iremos ampliando detalles concisos de esta importante mejora. — LUIS GISPERT

BENICARLO

Charlas de orientación profesional

La tercera conferencia del Ciclo de Charlas de Orientación Profesional que se viene celebrando cada sábado en el Instituto ha versado sobre "La Instrucción de Medicina con sus derivaciones (Clínica, cirugía, odontología, etc.)", y el Ayuntamiento Sanitario (Practicante) tiene sus posibilidades como meta de orientación profesional.

Actuó de moderador de la charla el Dr. José María Febrer Calles quien, como introducción y haciendo una vez más válido lo que una imagen vale más que cien palabras, presentó unas fotografías de un cadáver que se encontraba en el cuerpo tratado por la enfermedad y ese mismo cuerpo una vez sanado, con lo que inmediatamente la concurrencia comprendió de visu la función y alcance de la medicina y la importantísima labor de sus profesionales, el cuerpo sanitario.

Intervinieron a continuación D. José María Febrer Bosch, médico pediatra, que expuso los planes y asignaturas de estudio que comprende la carrera, hablado después D. Jaime Martí Pujadas, médico-cirujano; D. Honorio Ramos Leuba, médico-odontólogo y D. Antonio Boix Lombard, dirigente técnico sanitario, quienes expusieron las diversas características, modalidades y facetas de esta profesión, siguiendo el acostumbrado y siempre interesante diálogo entre los mencionados señores.

Si tuviéramos que señalar un denominador común en las palabras de los conferenciantes diríamos el fondo de intensa humanidad que transpiraron sus intervenciones que, no obstante la aparente frialdad e indiferencia del médico, vive y siente profundamente en su interior el intenso dramatismo de su función: el triunfo de la vida sobre la enfermedad y la muerte.

Corresponsal F. VIZCARRO

LUCENA DEL CID

La nieve otra vez

De nuevo la nieve cubrió nuestros campos. Por segunda vez en este invierno cayeron los copos. Los almenos no se dieron del frío contacto porque gélidas y secas temperaturas anteriores habían maldicho sus frutos incl-

Cartelera de Espectáculos

- CINE SINDICAL: 7:30 y 10:30: A 45 REVOLUCIONES 7 MINUTO. T. Menores.
- ASTORIA: 7:30 y 10:30: AEROPUERTO. Technicolor en 70 m/m. Burt Lancaster y Dean Martin. Mayores 18 años.
- CINE SAN PABLO: Continua 6:45: EL MESTIZO Y LA VIUDA SOLTERA. A. Mayores 14 años.
- SABOYA: 7:30 y 10:30: EL POLLO DE MI MUJER. Louis de Funès y Mireille Darc. Mayores 14 años, en Technicolor.
- RIALTO: Continua 6:30 tarde: T U Y O S, M I O S, NUESTROS. Color de Luxe. Henry Fonda y Lucille Ball, y EL JAGUAR ROJO. Technicolor. George Nader y Grit Bocher. Mayores 14 años.
- GOYA: Mañana Jueves. Continua 6:30 tarde GENTILEMAN JO. Technicolor y Eastmancolor. Anthony Steffen y Silvia Solar y LOS CELOS Y EL DUENDE. Eastmancolor y Panoramica. Carmen Rojas y Javier Armet. Mayores 18 años.
- REX: 7:30 tarde y 10:30 noche. BUONA SERA SRA. CAMPBELL en Technicolor Con Gina Lollobrigida y Philip Leroy. Mayores 18 años.
- CINE CONDAL (Villarreal): Hoy 9:30 noche: Rocio Dúrcal en LAS LEANDRAS Y ABRAZAME, SACIAME DE BESOS. A. Mayores 18 años.
- INFANTA (Villarreal). — Mañana Jueves 9:30 noche. ELVIRA MADIGAN, Eastmancolor y EL BAILE DE LOS VAMPIROS. Panavision en Metrocolor. Mayores 18 años.

SOLRIZA, S. A.

SOLICITA VENDEDORES

ZONA CASTELLON Y PROVINCIA

SECCION PERFUMERIA (Pétrole Hahn)

Presentarse en: C/. RIBERA, 1. VALENCIA

LUCENA DEL CID

La nieve otra vez

De nuevo la nieve cubrió nuestros campos. Por segunda vez en este invierno cayeron los copos. Los almenos no se dieron del frío contacto porque gélidas y secas temperaturas anteriores habían maldicho sus frutos incl-

Hidrotécnica Española, S. A.

- Especialistas en:
 - * Depuración por coagulación total para aguas residuales (torres, Urbanizaciones, etc.)
 - * Depuración para piscinas.
 - * Ablandamiento.
 - * Depuración para abasrecimientos.
- ## NECESITA
- Representante o Firma relacionada con esta especialidad para CASTELLON.
- DIRIGIRSE A:
HIROTECNICA ESPANOLA, S. A.
María de Guzmán, 54-6º-C. MADRID-3.

JUNTA CENTRAL DE FESTEJOS

VENTA DE SILLAS

Pregó, Procesión y Cabalgata Infantil

A partir de hoy miércoles a las 6'30 tarde, estarán a la venta en el entresuelo del Excmo. Ayuntamiento.

ENTRADA POR LA PUERTA GARDIA MUNICIPAL

COMPRAS

(2385) COMPRO cartón y desperdicios paso a domicilio. Razón: Lucena, 4

HUESPEDES

(2503) SOLICITO CASA PARTICULAR SIN NINOS, preferible con teléfono y sin otros huéspedes, para joven en pensión completa. Razón: D.A.M. Publicidad. Gral. Aranda, 6

TRASPASOS

(2161) SE TRASPASA TIENDA de juguetes y deportes por no poder atender. Razón: Navarra, 10.

(2470) POR NO PODER ATENDER traspaso tienda de confección y percheras. Facilidades. Razón: Ronda Magdalena, 66.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. — Tel. 22 38 02 y 22 28 90 — Sin recargo D.A.M. Publicidad - Castellón

VARIOS

- (2186) CARPINTERIA ARTERO sirve en el acto ventanales con persiana, marcos, puertas habitación, entradas piso, tapajuntas anchos, etc. Doctor Chará 30 (Frente Hospital).
- (2398) DEFECTIVOS CIP dipto mados investigación, delitos privados, gestiones, autorización oficial 3, Apartado 239, Teléfono 216202, Castellón.
- (2338) "DISTRIBUCION COMODA de sus famosos productos ofrece AVON COSMETICS a señoras y señoritas con ansias de progresar. Llame al teléfono 21 27 08 de Castellón o escriba al apartado 14.875 de Madrid, para informarse sin compromiso alguno".
- (2321) DECLARACION Impuesto General sobre la Renta; Ricardo Salameo Morelló, Profesor Mercantil. Mayores 16. Tel. 22-27-07.

VENTAS

- (1389) ESTANTERIAS METALICAS ERMES, solucionarán más prácticas y económicamente su problema de espacio. TODOPICTA Trunidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón.
- (2244) MUEBLES DE EMPRESA. ZUBIGARAY. Mobiliario metálico para despachos, oficinas, salas de juntas, etc. Entrega inmediata. LLANSOLA, Ronda Mijares 48. Castellón.
- (2245) COINTRA-DEXION. ESTANTERIAS METALICAS para almacenes, grandes y pequeñas cargas. Varios tipos y precios. Trabajos al día. LLANSOLA, Ronda Mijares 36 y 38. Castellón.
- (2246) INSTALACIONES COMPLETAS DE TIENDAS Y COMERCIOS CON STYLSAF. Mostradores, góndolas, expositores, vitrinas etc. Entrega en el día. LLANSOLA, R. Mijares 36 y 38.
- (2530) VENDO PISO nuevo empapelado con contadores "gualuz amueblado o sin amueblar precio ocasión por aumentarme poco entrada cómodos plazos verlo calle Benasat, 9-7.º 28.
- (2531) SE VENDE Autoservicio alimentación con vivienda y sótano. Razón: San Salvador, 31. Tel. 84 Almazora.

ANUNCIOS ECONOMICOS

ALQUILERES

- (2265) ARRIENDO pisos y despachos en Edificio Sinago. Razón: Cardona Vivero, 8, teléfono 224846.
- (1742) PROPIETARIO tiene un piso para alugar? Llanes y COTOSA se lo alquilamos rápidamente. Telf. 22 29 32
- (2386) ALQUILO piso amueblado con teléfono calefacción. Teléfonos 22 01 68 o 22 14 77.
- (2434) SE ALQUILAN despachos en la calle Zaragoza. Razón Teléfono 21 28 03.
- (2500) ALQUILO PISO amueblado céntrico. Razón: Diagnal, 114.
- (2523) SE ALQUILA KIOSCO de prensa. Razón: Kiosco Plaza San Roque.
- (2525) ALQUILO PISO, con calefacción central en Edificio, Pasaje Diego. Razón: D.A.M. Publicidad. Gral. Aranda, 6.
- (2522) SE ALQUILA PISO en el Grao. Razón: Pasco Ribalta 29-2.º-2.º
- (2535) ALQUILO PISO con muebles y sin ellos, todo exterior. Razón: Tel. 22 32 86

COLOCACIONES

- (2491) PRECISO CHICA a chico de 16 ó 17 años, conocimientos despacho carnicería. Razón: Rda. Magdalena, 45
- (2517) OPRECESE CONTABLE a horas, mañana o tarde. Ref. MEBE, Enmedio, 35-1.º
- (2518) SE NECESITA APRENDIZ PARA AUTOSERVICIO. Razón: Concepción Arcañal, 10.
- (2529) CONTABLE EXPERTO, conocimientos Francés, Inglés, sistemas I.B.M., se ofrece de 6 a 8 tarde. Interesados, escribir Ref. 20 de esta Administración.
- (2527) EXCLUSIVAS UREDERRA, necesito para la venta de sus fabricados, 5 agentes de ventas libres a domicilio; asunto muy interesante y bien remunerado, facilidad de promocionar por ser nueva en Castellón. No pierda el tiempo, visitemos y se convencerá en Joaquín Márquez 16 Barrio Cardona Vivero de 4 a 7 P.M. Casanova.

AUTOMOVILES

- (2536) VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD, para profesionales, en Edificio "ROYAL". Calle Enmedio, 23. Se alquilan. Razón: Gargery, Alcoa, 130. Tel. 21-20-24.
- (2538) PRECISO piso céntrico, no derno, exterior, pequeño. Razón Telf. 22 01 50.
- (2539) PRECISO CHICA Servicio todo estar o hasta seis tarde. Buenos informes. Razón: Rafalafena, n.º 1-10.º
- (2540) SE NECESITA chico para fregar y secar vasos, que no exceda de 15 años de edad. Razón Cafetería los Abetos. Plaza Aulas n.º 5.
- (2481) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa, 36. Tel. 81-33-32
- (51) CONCESIONARIO D K W Mercedes-Benz Vehículo segunda mano. Perfecto estado. Condiciones de pago Huerto Seguros 5 Teléfono 21 82 79 - 21 64 90 Castellón.
- (1397) AUTO-FINANCIERA COM. PRA VENTA coches todas marcas. Facilidades. Máxima garantía. Onda, 45. Teléfono 52-03-45. Villarreal.
- (1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela con autopista propia enseñanza RECORD. Benasat 3 Castellón, Burriana-Monófar.
- (1985) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza, 18-12.

(1986) TENEMOS su coche AUTOMOVILES SPORT. Eija entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza, 10-12. Castellón.

- (1987) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza, 10-12. Teléfono 213834
- (2061) AUTOMOVILES Castaña ofrece Simca 900 a estrenar, precio de fábrica. Vehículos de ocasión todas las marcas completamente revisados, mínima entrada SOLVENCIA absoluta. Gral. Aranda, 28 tel 224905
- (2404) AUTOMOVILES MIJARES Venta de coches. Máximas facilidades de pago. Ronda Mijares 45. Telf. 21 42 10. Castellón.
- (2405) AUTOMOVILES CASTELLON todas marcas. Máximas facilidades. Exposición y venta Ronda Magdalena 27. Telf. 21 35 72.
- (2478) SU OPORTUNIDAD en comprar el coche que necesita en Dr. CLARA número 17. Marcas procedentes de cambio Seat, 1.500, 124, 850, 800-D, 800, 4-8, Simca, Wolsvagen, MG, Morris, Citroen y otros. Viste Exposición y venta máximas facilidades. Dr. Clara, 17 Castellón.
- (2482) Seat 124; Citroen AK CS-53; Break; 850 Coupe; R-10; 850; Land Rover CS 53 y CS 29; Pegaso doble dirección 200 H.P. AVIAS modernos; LUCAN-Unión, 11. Castellón.
- (2512) VENDO camión EBR0 con caja y volquete de particular a particular. Razón Teléfono 52 19 81. Villarreal

(2522) AUTOMOVILES OCAISON en Talleres ESCUDER. Extenso surtido. Purgonetas y Berlina Citroen. Varios 1400-C, magnífico estado. 600, 600-D, 1.500, varios 600. Simca 1000 seminuevo. CL-R-10 seminuevo; 4-1 y 4-2. Varios Gordónis FASA; Citroen Break seminuevo. Revisados. Facilidades de pago. Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.

- (2061) AUTOMOVILES Castaña ofrece Simca 900 a estrenar, precio de fábrica. Vehículos de ocasión todas las marcas completamente revisados, mínima entrada SOLVENCIA absoluta. Gral. Aranda, 28 tel 224905
- (2404) AUTOMOVILES MIJARES Venta de coches. Máximas facilidades de pago. Ronda Mijares 45. Telf. 21 42 10. Castellón.
- (2405) AUTOMOVILES CASTELLON todas marcas. Máximas facilidades. Exposición y venta Ronda Magdalena 27. Telf. 21 35 72.
- (2478) SU OPORTUNIDAD en comprar el coche que necesita en Dr. CLARA número 17. Marcas procedentes de cambio Seat, 1.500, 124, 850, 800-D, 800, 4-8, Simca, Wolsvagen, MG, Morris, Citroen y otros. Viste Exposición y venta máximas facilidades. Dr. Clara, 17 Castellón.
- (2482) Seat 124; Citroen AK CS-53; Break; 850 Coupe; R-10; 850; Land Rover CS 53 y CS 29; Pegaso doble dirección 200 H.P. AVIAS modernos; LUCAN-Unión, 11. Castellón.
- (2512) VENDO camión EBR0 con caja y volquete de particular a particular. Razón Teléfono 52 19 81. Villarreal

Entidades del Movimiento y Consejeros Provinciales

El artículo 28 del Estatuto Orgánico del Movimiento señala que en los Consejos Provinciales habrá de haber has a ocho representantes de las Federaciones y Asociaciones y hasta otros ocho de las Hermandades, Organizaciones y demás entidades del Movimiento, elegidos por los Compromisarios que ellas designen. Esta elección, junto con la que habrá de efectuarse los compromisarios de los Consejos Locales, para elegir sus respectivos representantes, se celebrará el día 23 de marzo.

Cifrándose exclusivamente a las normas que afectan a la elección de Consejeros representantes de Federaciones, Asociaciones, Hermandades, etc., es decir representantes de Entidades del Movimiento, parece oportuno alrear algunos datos, respecto de este procedimiento electoral. En principio, digamos que todas las Entidades que pretendan participar en los comicios han de estar inscritas en el Registro Electoral del Movimiento. En ese sentido, a los diez días siguientes a la publicación de la Orden de convocatoria de elecciones ha de fijarse en el tablón de anuncios de las Jefaturas Provinciales del Movimiento, la relación de Entidades inscritas, donde debe constar el número de miembros mayores de 18 años que pertenecen a ellas.

Los Organos de Gobierno de cada Entidad designarán los candidatos que pretenden representar y designarán, igualmente, los Compromisarios que deban intervenir en la elección, lo que ha de comunicarse a la Junta Electoral Provincial.

que es, en definitiva, quien proclama candidatos a aquellos que reúnan las condiciones exigidas. Entre ellas, ser español, mayor de 18 años, disfrutar de absoluta capacidad legal y expresar previamente su fidelidad a los Principios del Movimiento y demás Leyes Fundamentales. Al tiempo que se efectúa la proclamación de candidatos se ratificará la designación de Compromisarios efectuada por las Entidades.

Todos los Compromisarios designados y admitidos concurrirán a la elección, que habrá de verificarse el día 23. El sufragio será igual, libre y secreto y cada Compromisario podrá incluir en la papeleta de votación tantos nombres como Consejeros correspondan elegir en representación del Grupo de Entidades de que se trate. La votación será presidida por la Mesa electoral formada por el Presidente o Vicepresidente de la Junta Electoral Provincial y dos miembros, como mínimo, de ella mas dos escrutadores que serán los Compromisarios de mayor y menor edad. El orden de la votación será el siguiente: en primer lugar se celebrará la elección de los Consejeros representantes de las Federaciones y Asociaciones. Finalizada ésta se celebrará la votación para elegir a los Consejeros representantes del Grupo constituido por las Hermandades Organizaciones y demás entidades del Movimiento.

Terminadas ambas votaciones y realizado el correspondiente escrutinio se proclamarán Consejeros electos a los que mayor número de votos hubiesen obtenido.

Van a entrar en servicio los nuevos electrotrenes

MADRID, 9. (Pyresa). — El próximo 23 de mayo, con la entrada en vigor de los nuevos horarios de verano en RENFE, se pondrán en servicio los nuevos electrotrenes entre Madrid-G. Jón y Santander y viceversa, que sustituirán a los actuales trenes TER, ahorrando aproximadamente una hora en el actual tiempo de recorrido.

Inmediatamente después también se implantará, entre For-Bou y Tarragona, un servicio con dichos trenes, que por su calidad y velocidad se sitúan entre los mejores de Europa.

Como es sabido estos trenes, de pa ente japonesa, se fabrican en factorías españolas en número de veinte. Cada uno lleva 134 plazas, de ellas 52 en primera clase y 72 en segunda. Van provistos de restaurantes. En su línea exterior son semejantes a los trenes TER, aunque, aparte el diseño tipo de tracción que los mueve que en los que ahora entran en servicio es la eléctrica, se diferencian fácilmente porque van pintados de rojo y blanco.

Según fuentes próximas a RENFE, en las próximas semanas se realizará la presentación oficial de estos trenes a la prensa y medios informativos.

CITROËN 2cv6



Ahora más motor. 74.900 ptas.

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Insistencia vendedora

MADRID, 9 (Pyresa). — La segunda semana del mes de marzo ha comenzado con una sesión de ambiente flojo, insistencia vendedora en varios frentes, escasa asistencia a la sala de operaciones y, finalmente, balance con claro predominio de los apuntes negativos. Los departamentos que más acusaron los efectos del papel fueron el eléctrico, minero, industrias químicas y textiles. La oscilación hacia la baja más importante de la jornada, correspondió a España de Petróleos, en su pérdida de 13 enteros. En Bancos, Zaragozano, Central Fomento, Mercantil y Urquijo, consiguieron superar, mediante cuantías inferiores a los 5 puntos, sus valoraciones precedentes. Hubo en este caso 5 descensos; Banesto el de mayor importancia, y 3 repeticiones de cambio. Del resto del mercado merecen destacarse los avances que de manera aislada consiguieron Ebro 3 enteros, y Urbanizadora Metro 10. Por último, diremos que Telefónica descendió 4 puntos y que Fenix y Galerías repitieron.

Por corros, en el bancario mejoraron: Urquijo 4, Santander y Fomento 3, Mercantil 2 y Zaragozano 1; repitieron Exterior, Hispano y López Quesada. Las pérdidas se anotaron en Banesto 5 Popular 3, Ibérico también 3, Bankiunión y Bilbao 2 y Santander 1.

En eléctricas no hubo ni un solo avance: Nansa repitió cambio y las bajas correspondieron a las pequeñas de Fessa 5, a Fenosa, Fessa grandes, Cantábrico, H. d. r. y Viesgo 2; a Cataluña e Iberduero 15; a Unión Eléctrica 1 y a Sevillana 0'50.

En alimentación, Ebro avanzó 3 enteros, mientras Azucarera dejaba 1.

En Minas 5 puntos bajó Ponferrada y 1 perdió Felguera.

En monopolios Campsa repitió, mientras Tabacalera bajaba 1.

En construcción e inmobiliarias subieron Enclinar 5, Cementos Alba y Urbis 3, e Hidro civil 1. Perdieron Vallehermoso 4 y Portland Valderribas 3.

En industrias químicas subió 2 Hidro Nitro; repitió Cros y perdió Iron España de Petróleos 13, Explosivos 3 y Energías y Petroliber 2.

En siderometalúrgicas, Finanzan to y Servicios subió 1; repitieron Finanzan to y Material, y perdieron Altos Hornos 0'75 y Santa Ana 0'50.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión queda por anotar la subida de Urbanizadora Metro 10, Metro 0'50; Telefónica pierde 5 puntos y Fenix y Galerías repitieron sus valoraciones precedentes.

Cotizaciones

FONDOS PUBLICOS:
Interior 4 %, 117.
Exterior 4 %, 114'50.
Amort. 4 %, Enero 1950, 177'50.
Amort. 4 % Novbre, 1951, 117'50.
Amort. 4 % Junio 1953, 117'50.
Amort. 3'50 %, 108.
Amort. 3 %, 106.
Renfe, 112'50.
Bco. Hipotecario, exentas, 110.
Cto. Local, Lotes viejos, 101.
Cto. Local, lotes nuevos, 98'50.

ACCIONES

BANCOS:
Bilbao, 795.
Exterior, 432.
Central, 688.
Banesto, 709.
Fomento, 549.
Hispano, 741.
Ibérico, 723.
Mercantil, 828.
Popular, 757.
Santander, 792.

ELECTRICAS:
Fessa-grandes, 231.
Fessa-pequeñas, 239.
Fenosa, 173.
Cantábrico, 224.
Hidro, 241.
Iberduero, 294.
Nansa, 139.
Sevillana, 228.
Eléctrica Madrileña, 284.

ALIMENTACION:
Azucarera, 156.
Ebro, 695.

Abandonó España la Princesa Doña Cecilia de Borbón Parma

MADRID, 9 (Pyresa). — Con destino a París ha salido a primera hora de esta mañana del aeropuerto de Barajas, la Princesa Cecilia de Borbón Parma, que había recibido orden gubernativa de abandonar el país.

Primer aniversario de la fundación de la Empresa BETORET, S. A.

Con tal motivo todo su personal se reunió en un ambiente de cordial y emotiva hermandad En el que se puso de relieve la eficacia del esfuerzo común



La empresa Betoret S.A. acaba de cumplir el primer aniversario de su fundación. Pero su nombre basta para que nuestros lectores confieran una solera a la nueva entidad porque el nombre que le da título tiene una larga y notable ejecutoria. Su larga experiencia —sino es que ya la tenía antes— la llevó al convencimiento de las tareas que les son propias como órgano director y coordinador de la producción. Convencimiento de que es necesario combinar y armonizar los distintos factores que entran en la producción para conseguir los resultados más eficaces. Y sabe también que el trabajo es uno de los factores primordiales de la producción. Por ello no duda en estimu-

lar a sus productores y llevarlos al convencimiento de que el mejor premio es el orgullo y satisfacción de ser una buena pieza del engranaje que constituye la máquina empresarial. Una acción importantísima es hermanar a todos los que laboran en el centro de trabajo y lograr una comunidad de sentimientos y de esfuerzos. Por ello al cumplirse al aniversario de la constitución de la empresa, se ha celebrado una jornada maravillosa en todos los aspectos. El pasado domingo se reunió todo el personal para celebrar el acontecimiento. Los dirigentes de la empresa, los especialistas y todos los productores asistieron a la santa misa y luego se trasladaron a un lugar típico donde se celebró una fiesta campera en la que todos rivalizaron para demostrar sus aptitudes taurinas, reñando a lo largo de la misma la mayor animación el buen humor y la sana alegría. Termina da esta fiesta hubo comida de hermandad y a los postres el jefe de ventas, Sr. Arquimbau, pronunció unas emotivas palabras en las que resumió la buena marcha de la entidad y poniendo de relieve la armonía que reina en el trabajo y la eficacia que consigue el esfuerzo común. Terminó destacando que entre otras características el personal de la empresa unía el de su juventud. El Gerente de la empresa, D. Trinitario Betoret, en unas sinceras y acertadas palabras explicó la satisfacción que siente al estar rodeado de un personal tan eficaz y exhortó a todos a seguir por el mismo buen camino que hasta la fecha. Seguidamente leyó el telegrama recibido de la Dirección de Motor Ibérica S.A. de Barcelona, excusando su asistencia por las muchas ocupaciones que sobre él

Vida deportiva

Los clubs españoles, tras el camino de la selección

El Atlético de Madrid (con más clase) tendrá dificultades ante la fuerza del Legia

Por Antonio G. RIMADA

En la Copa de Europa, cuyos cuartos de final se juegan también los días 10 y 24 de marzo, nuestros representantes, el Atlético de Madrid, debe enfrentarse al Legia, de Varsovia. La suerte del bombo puede ser calificada como intermedia pues, o que mucho más duros rivales hubiesen sido Everton o Celtic Glasgow, y bastantes más cómodos Panatinaikos, Jena e incluso Estrella Roja. De parecidas dificultades, por fin, el Ajax. El sorteo quedó así:

At. Madrid (España-Legia (Polonia).
 C.Z. Jena (Alemania Oriental)-Estrella Roja (Yugoslavia).
 Ajax (Holanda)-Celtic Glasgow (Escocia).
 Everton (Inglaterra)-Panatinaikos (Grecia).

Favoritos, al menos sobre el papel, aparecen Everton, Estrella Roja, Celtic y Atlético de Madrid, pero sólo de manera clara puede pronosticarse a favor de los ingleses. En los otros tres encuentros, las cualidades físicas y técnicas de las supuestas "víctimas" convierten en apasionante esta eliminatoria. Vamos a analizar al Legia de Varsovia, rival del Atlético de Madrid.

LA LEGION, AL ATAQUE

En primer lugar se hace necesario encuadrar al Legia como equipo de club más potente en el concierto del fútbol polaco. Y este fútbol está en evidente progresión técnica, que queda reflejada con sus dos resultados más sobresalientes del pasado año: victoria en Dublín sobre Eire, y empate frente a Checoslovaquia en Praga. Como la mejoría técnica viene soportada por unas condiciones físicas tradicionalmente buenas, habrá que tener en cuenta a Polonia en el concierto europeo. También es significativo que mantenga a dos equipos (Legia y Górnik) en los cuartos de final de Copa de Europa y Recopa.

Una vez señalado esto, cabe decir que el Legia fue fundado en 1916 durante la primera Guerra Mundial por un grupo de oficiales y soldados del Ejército, en Varsovia. Se llama Legia W.K.S. (Legion, Club Deportivo Militar). Es, en efecto, un club polideportivo con veintidós secciones y 4.500 deportistas. Lo preside el general Hurzba, y el secretario general lo es el mayor Kuszyk. Todos los jugadores son militares.

El entrenador es el ex-internacional (48 veces) Zygmunt Zientara, quien tiene en la actualidad cuarenta años.

El Estadio es el Centro Deportivo de Varsovia, con capacidad para 27.300 espectadores. En 1964 se instaló iluminación eléctrica. Tiene pista de atletismo alrededor del terreno de juego. Pero el Atlético de Madrid no jugará en este estadio ya que, tradicionalmente, el Legia cambia de escenario en los partidos difíciles para irse al Estadio nacional Aniversario donde caben 75.000 fanáticos y vociferantes hinches que forman la más colosal e impresionante de las tromentas futbolísticas.

El Legia no tiene un historial nacional demasiado brillante, pero sus éxitos han empezado a producirse recientemente. Si hace quince años no era nada, ahora ostenta cuatro títulos de Liga y cinco de Copa:

Títulos de Liga: 1955, 1957, 1969 y 1970.
 Títulos de Copa: 1956, 1957, 1961, 1966 y 1967.

"VERDUGO" DEL STANDARD

Para ser sinceros, hasta su última eliminatoria pasada de la presente edición de la Copa de Europa, el Legia no ha hecho la menor hazaña:

1956-1957

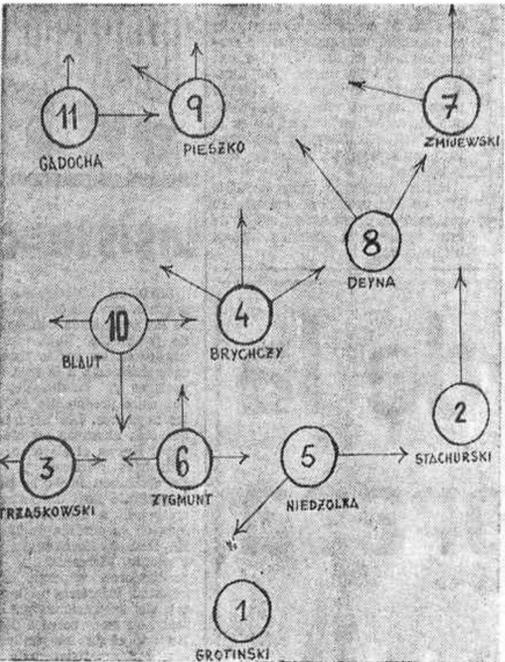
Fue eliminado en el primer combate por el Slovan de Bratislava. El Legia recibió una goleada (4-0) fuera de su terreno y aunque después venció en Varsovia (2-0) quedó en la cuneta.

1960-1961

Cas en la Liga previa, eliminado por el débil Aarhus danés, al perder en Helsinki por 3-0, tanto que no fue superado en el partido de vuelta (1-0).

1969-1970

Es en esta edición, quizá, su mejor actuación, aunque sus rivales no fuesen grandes clubs: eliminó al U.T.A. Arad (1-2 y 8-0) y le correspondió enfrentarse con el francés Saint Etienne. Nueva calificación polaca con doble victoria (2-1 y 0-1). Ante los turcos del Galatasaray, el Legia empató (1-1) en campo contrario y venció en el propio (2-0). En los cuartos de final se enfrenta al Feyenoord, ante quien cae eliminado tras un



empate sin goles en Varsovia y derrota en Rotterdam (2-0). 1970-1971

En la presente edición elimina en los dieciséisavos al Goteborg sueco venciendo por 0-4 en terreno contrario, y nueva victoria en Varsovia (2-1). En los octavos de final se produce la mayor hazaña del Legia en su historia, al eliminar al Standard de Lieja, remontando en Varsovia (2-0) la ventaja belga (1-0) del partido de ida.

MARCAJE INDIVIDUAL

Un equipo prácticamente desconocido en el fútbol europeo que elimina al Standard de Lieja, por muy mal que esté el equipo belga, debe de tener algo preocupante para sus posteriores rivales.

El Legia practica un 4-3-3 con fútbol diferente para cada rival, e incluso para cada momento del partido. Esto puede ser gracias a los constantes cambios de ritmo que van desde el juego pausado, sin prisa, hasta el sprint y la penetración fulgurante cuando el contrario no lo espera. Pero lo notable del Legia es que eso no lo hace uno o dos jugadores clave, sino que lo hacen todos, por lo que forma un conjunto sólido y compacto que defiende con siete jugadores y ataca con seis. Ello significa que su capacidad de maniobra es enorme; que se despegan y repliegan con soltura y sin dar sensación ni de amenaza ni de precauciones. Por eso sorprende al Standard: los belgas se encuentran atrapados por el ritmo impuesto y fueron impotentes para romper una especie de pared invisible.

La defensa practica un sistema flexible de marcaje individual, y sólo cuando la presión del rival amenaza fuerte la integridad de su portería aparece el "defensa-cerrojo", pero siempre de forma ocasional.

En este sistema descrito, la clave está, necesariamente, en la línea de centrocampistas, con tres hombres que se complementan en sus funciones y se relevan en la misión de no perder el dominio de su zona. La vanguardia se forma con tres delanteros en punta que cambian frecuentemente sus posiciones y lanzan sus cargas preferentemente por la banda izquierda. La opción del Atlético estriba en que la zona más floja polaca es la defensa, mientras que los españoles mantienen una línea de eficacia en su delantera.

Para completar esta descripción del estilo de juego del Legia, aquí está un análisis de sus principales jugadores:

Wladislaw GROTKINSKI, guardameta, tiene 26 años. Mide 1,80 metros y pesa 77 kilos y está considerado como uno de los mejores descubrimientos de su equipo. Es sobrio y regular.

Wladislaw STACHURSKI, defensa derecha muy propenso a irse al ataque, corriendo su banda. Tiene 26 años, mide 1,76 metros y pesa 72 kilos. Es rápido fuerte y tiene buen tiro a puerta. Internacional.

Feliks NIEDZOLKA: es uno de los dos defensas centrales en juego, con misión de "defensa-escoba" en ciertas ocasiones. Tiene 26 años. Mide 1,75 metros y pesa 81 kilos. No es muy técnico, pero actúa con dureza y rapidez.

Andrzej ZYGMUNT, es el verdadero central que se encarga del marcaje del delantero en punta contrario, en este caso de Garate. Tiene 26 años, como sus anteriores compañeros. Mide 1,78 metros y pesa 76 kilos. Sus condiciones atléticas son envidiables.

Antoni TRZASKOWSKI, defensa izquierdo, es el más veterano de la línea izquierda con sus 29 años. Con menos facultades que sus compañeros, no se desdobra al ataque y marca estrechamente a su extremo, siguiéndole a todas partes donde vaya. Pesa 76 kilos y mide 1,75 metros.

Deyna KAZIMIERZ, es uno de los mejores jugadores del conjunto por su capacidad ofensiva. Es hombre gol con un disparo fortísimo y coceado desde media distancia. Juega por la derecha del centro del campo. Es internacional, tiene 24 años mide 1,79 metros y pesa 67 kilos.

Lucjan BRYCZYCY, capitán del Legia, setenta veces internacional, treinta y seis años, 1,63 metros de estatura y 64 kilos de peso, es el ordenador, creador y director de juego del conjunto polaco, al servicio del cual pone su experiencia, su buena técnica y su clara visión de la jugada, especialmente volada hacia el ataque. Sobre él gira el sistema.

Bernard BLAUT, teórico interior izquierdo, es en realidad un centrocampista con misiones de precaución, que cubre bien el terreno cuando sus compañeros conducen el ataque. Tiene excelentes condiciones físicas, gran resistencia, juega con las dos piernas, es muy eficaz tanto en el juego de cabeza como en el saque de faltas. Tiene 23 años, mide 1,70 metros y pesa 75 kilos y es internacional.

Janusz ZMIJEWSKI, extremo derecho elegante, rápido, con regate mortal, posee una gran textura física (1,80 m. de altura y 73 kilos de peso). Busca su ala para la internada, pero suele penetrar también, con frecuencia por el centro. Tiene 28 años y es internacional.

Jan PIESZKO, es un delantero centro hábil y escurrecido que busca hacia la izquierda para descolocar a su par y abrir huecos por el centro para que penetren sus compañeros. Tiene 28 años, mide 1,68 y pesa 65 kilos.

Robert GADOCZA, extremo izquierdo internacional y jugador de extraordinaria clase, es, sin duda, el mejor hombre del Legia. Tiene 23 años, mide 1,70 metros y pesa 69 kilos. Es un auténtico izquierdo que recorre todo el frente de la vanguardia para buscar su disparo cruzado peligrosísimo. Es rápido, inteligente y oportuno, y engaña al hombre encargado de marcarle por su ritmo lento de arrancada, ritmo que progresa vertiginosamente en decenas de segundos. El marcó los dos goles que eliminaron al Standard.

También forman parte de la plantilla del conjunto polaco, el meta suplente Stanislaw POLTYN, que ha sido internacional; el defensa Jan BAMEK; el centrocampista Zygfryd BLAUT, hermano del titular; y los delanteros Wladislaw KORZENIOWSKI y Jerzy NIEJMAN.

Se trata de un equipo de técnica inferior a la que posee el Atlético de Madrid, pero de solidez y combatividad suficientes para hacer difícil una eliminatoria. No obstante debe clasificarse el equipo español. — (PYRENA).

Ha fallecido JUANITO GUEDES, el internacional de la U. D. Las Palmas

El entierro constituyó ayer una impresionante manifestación de duelo

LAS PALMAS, 9 (D.P.) correspondiente deportivo de PYRENA, Antonio Ayala. — Esra mañana, a las ocho, y en la clínica de Santa Catalina, de esta ciudad, dejó de existir, confortado con los auxilios espirituales, el jugador de la Unión Deportiva Las Palmas y de la selección nacional, Juan Guedes Rodríguez, a la edad de veintinueve años, después de sobrellevar con resignación cristiana una cruel enfermedad de la que fue intervenido en dos ocasiones en Barcelona, la primera en junio de 1970, de la que se recuperó, hasta el punto de que volvió a jugar por espacio de once jornadas; la segunda, el 19 de enero.

IMPRESIONANTE MANIFESTACION DE DUELO

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 9. (A.H.H.) — El sepelio de Guedes, el jugador internacional de la Unión Deportiva Las Palmas, ha constituido la más impresionante manifestación de duelo, que se recuerda en esta capital.

La ciudad mucho antes de las 5 de la tarde, quedó prácticamente paralizada y unas 30 mil personas se congregaron en los alrededores del local social del club canario, donde estuvo instalada la capilla ardiente. Poco antes de iniciarse el sepelio, el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, Fernando Navarro Valle, en nombre del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, Juan Gich, impuso sobre el féretro la medalla al Mérito Deportivo, que le había sido concedida a título póstumo por el máximo organismo del deporte español.

El féretro fue sacado a hombros de los jugadores del club canario en medio de una impresionante ruidada humana, hasta llegar a la Iglesia de Santa Catalina, donde se ofició una misa a la que asistieron el Obispo de la Diócesis, Gobernador Civil y demás autoridades provinciales. Terminada la misa el cortejo fúnebre se puso en marcha hacia el cementerio de San Lázaro, situado a unos 12 kilómetros de la capital. Fue prácticamente imposible llegar hasta dicho lugar, teniendo que abrir paso la policía de tráfico, para que el coche fúnebre llegara hasta el cementerio, en cuya puerta se había congregado una gran masa de personas. El tráfico quedó bloqueado y muchas personas tuvieron que hacer el recorrido a pie, incluso los jugadores de Las Palmas, que iban en autobuses especiales, llegaron ya cuando el féretro había sido depositado en su sepultura definitiva, mientras continuaban llegando miles y miles de personas hasta el lugar.

Con Guedes pierde el fútbol canario uno de los jugadores más brillantes de los últimos años y la ciudad, esta tarde de marzo, se ha vestido de auténtico luto, para despedir a uno de los jugadores más populares de la historia del fútbol canario.

Alto, flaco, moreno, imberbe, Juanito Guedes tenía cara de lo que era: un niño. Y mucho antes de que llegara a la Unión Deportiva Luis Molowny, lo vio en la categoría juvenil. Le pareció que el chico tenía condiciones y lo preslección, primero, como extremo izquierdo, luego como volante. En Tenerife, contra la selección de aquella isla, tuvo una actuación sensacional, aunque el árbitro madrileño, Sr. Cámara, sancionara penalty en una jugada de Guedes, que paró el balón con el pecho, significando aquel gol la derrota de Las Palmas y, por supuesto, la eliminación de la competición.

Seguidamente, cuando todos admirábamos en Guedes la aparición de un fenómeno, Casimiro Benavente, que era a la sazón entrenador de la Unión Deportiva, lo llevó al equipo grande, haciéndole debutar en la Segunda División. Desde entonces, Juanito Guedes fue pieza fundamental básica en la formación amarilla, alcanzando las distinciones de internacionalidad en juveniles —torneo de la UEFA, en Lisboa—, militar —en Sevilla, Francia, Las Palmas y Gijón—, internacional A en Malinco (Suecia), y en Valencia, en esta ocasión frente a Suiza.

Juanito Guedes, aparentemente lento, pero contundente, de juego sencillo y práctico, con igual tenacidad a la defensiva que al ataque, llegó a ocupar las demarcaciones de defensa central, medio volante, interior izquierdo y hasta arlete en punta. Alcanzó notable prestigio en el ámbito nacional y desde Federico Escartín a Muñoz Arillas, y Molowny, pasando por Villalonga, Balmainy y Toba, todos los seleccionadores le tuvieron en cuenta a la hora de confeccionar sus listas.

Diez años jugó Juanito Guedes en la Unión Deportiva. Durante este tiempo gozó siempre del favor de su público y los equipos de más posibilidades de la nación pretendieron su ficha. Pero el que puso más interés, sin conseguirlo, pese a la fuerte suma ofrecida, fue el Barcelona.

Su último partido oficial con la Unión Deportiva y la última vez que se vistió de futbolista para saltar a un estadio fue en la actual temporada, en diciembre del año pasado, en Sarría, en partido de Liga con el Español de Barcelona; después, a la semana siguiente, cuando el equipo canario se dispuso a enfrentarse al Barcelona, se sintió indispuerto el mismo sábado de la víspera, y desde entonces, tras ser intervenido por segunda vez, sin resultado satisfactorio, todo el calvario de una penosa enfermedad que ha sabido sobrellevar, pero no ha podido vencer. Fue el último regate fallado. La jugada sin salida en la que la muerte pudo más. ¡Qué pena! ¡Cómo se ha ido consumiendo, poco a poco y tan rápidamente, el que fue un excelente jugador!

En cuanto a los entrenamientos, se efectuarán por separado, es decir, que mientras los jugadores convocados para el equipo A efectuarán sus entrenamientos en el campo del Barcelona, los del Sub-23 los efectuarán en el campo de la Federación en San Adrián, a las órdenes de Pas ego.

Con respecto al cambio de Pas ego a Biosa, al frente de la Selección Sub-23, que ha constituido la nota más destacada de esta convocatoria, Kubala manifiesta que es, mismo no tiene nada de particular, puesto que Pas ego es un hombre trabajador, que conoce bien su oficio, ya que lleva muchos años dirigiendo con éxito al Sabadell, por lo que cree que en estos momentos es el hombre idóneo para llevar la batuta de la Selección Sub-23.

La lista de jugadores convocados por Kubala es la siguiente:

VALENCIA: Abardo, Martínez, Sol, Caramunt I, Urarte II y Sergio. GRANADA: Lasa, Jaen, Barros y De la Cruz. ATLETICO DE BILBAO: Iribar, Urarte, Ortuondo y Guisasaola. GIRONA: Castro, Quiñi, Churruga y Fabán. BARCELONA: Gallego y Rexach. CELTA: Cosas, Juan y Manolo. LAS PALMAS: Tonoño. BARCELONA ATLETICO: Mora y Cortés. BARCELONA: Meñéndez, SEVILLA: Lora. PONTEVEDRA: Bea. ESPAÑOL: Solsona. ZARAGOZA: Planas. MALAGA: Conde. CORDOBA: Verdugo. OSASUNA: Manel. MALLORCA: Pérez. HERCULES: Navarro; y BETIS: Diaz.

En cuanto a los entrenamientos, se efectuarán por separado, es decir, que mientras los jugadores convocados para el equipo A efectuarán sus entrenamientos en el campo del Barcelona, los del Sub-23 los efectuarán en el campo de la Federación en San Adrián, a las órdenes de Pas ego.

Con respecto al cambio de Pas ego a Biosa, al frente de la Selección Sub-23, que ha constituido la nota más destacada de esta convocatoria, Kubala manifiesta que es, mismo no tiene nada de particular, puesto que Pas ego es un hombre trabajador, que conoce bien su oficio, ya que lleva muchos años dirigiendo con éxito al Sabadell, por lo que cree que en estos momentos es el hombre idóneo para llevar la batuta de la Selección Sub-23.

La lista de jugadores convocados por Kubala es la siguiente:

VALENCIA: Abardo, Martínez, Sol, Caramunt I, Urarte II y Sergio. GRANADA: Lasa, Jaen, Barros y De la Cruz. ATLETICO DE BILBAO: Iribar, Urarte, Ortuondo y Guisasaola. GIRONA: Castro, Quiñi, Churruga y Fabán. BARCELONA: Gallego y Rexach. CELTA: Cosas, Juan y Manolo. LAS PALMAS: Tonoño. BARCELONA ATLETICO: Mora y Cortés. BARCELONA: Meñéndez, SEVILLA: Lora. PONTEVEDRA: Bea. ESPAÑOL: Solsona. ZARAGOZA: Planas. MALAGA: Conde. CORDOBA: Verdugo. OSASUNA: Manel. MALLORCA: Pérez. HERCULES: Navarro; y BETIS: Diaz.

En cuanto a los entrenamientos, se efectuarán por separado, es decir, que mientras los jugadores convocados para el equipo A efectuarán sus entrenamientos en el campo del Barcelona, los del Sub-23 los efectuarán en el campo de la Federación en San Adrián, a las órdenes de Pas ego.

Con respecto al cambio de Pas ego a Biosa, al frente de la Selección Sub-23, que ha constituido la nota más destacada de esta convocatoria, Kubala manifiesta que es, mismo no tiene nada de particular, puesto que Pas ego es un hombre trabajador, que conoce bien su oficio, ya que lleva muchos años dirigiendo con éxito al Sabadell, por lo que cree que en estos momentos es el hombre idóneo para llevar la batuta de la Selección Sub-23.

convocados para el equipo A efectuarán sus entrenamientos en el campo del Barcelona, los del Sub-23 los efectuarán en el campo de la Federación en San Adrián, a las órdenes de Pas ego.

Con respecto al cambio de Pas ego a Biosa, al frente de la Selección Sub-23, que ha constituido la nota más destacada de esta convocatoria, Kubala manifiesta que es, mismo no tiene nada de particular, puesto que Pas ego es un hombre trabajador, que conoce bien su oficio, ya que lleva muchos años dirigiendo con éxito al Sabadell, por lo que cree que en estos momentos es el hombre idóneo para llevar la batuta de la Selección Sub-23.

La lista de jugadores convocados por Kubala es la siguiente:

VALENCIA: Abardo, Martínez, Sol, Caramunt I, Urarte II y Sergio. GRANADA: Lasa, Jaen, Barros y De la Cruz. ATLETICO DE BILBAO: Iribar, Urarte, Ortuondo y Guisasaola. GIRONA: Castro, Quiñi, Churruga y Fabán. BARCELONA: Gallego y Rexach. CELTA: Cosas, Juan y Manolo. LAS PALMAS: Tonoño. BARCELONA ATLETICO: Mora y Cortés. BARCELONA: Meñéndez, SEVILLA: Lora. PONTEVEDRA: Bea. ESPAÑOL: Solsona. ZARAGOZA: Planas. MALAGA: Conde. CORDOBA: Verdugo. OSASUNA: Manel. MALLORCA: Pérez. HERCULES: Navarro; y BETIS: Diaz.

En cuanto a los entrenamientos, se efectuarán por separado, es decir, que mientras los jugadores convocados para el equipo A efectuarán sus entrenamientos en el campo del Barcelona, los del Sub-23 los efectuarán en el campo de la Federación en San Adrián, a las órdenes de Pas ego.

Con respecto al cambio de Pas ego a Biosa, al frente de la Selección Sub-23, que ha constituido la nota más destacada de esta convocatoria, Kubala manifiesta que es, mismo no tiene nada de particular, puesto que Pas ego es un hombre trabajador, que conoce bien su oficio, ya que lleva muchos años dirigiendo con éxito al Sabadell, por lo que cree que en estos momentos es el hombre idóneo para llevar la batuta de la Selección Sub-23.

La lista de jugadores convocados por Kubala es la siguiente:

VALENCIA: Abardo, Martínez, Sol, Caramunt I, Urarte II y Sergio. GRANADA: Lasa, Jaen, Barros y De la Cruz. ATLETICO DE BILBAO: Iribar, Urarte, Ortuondo y Guisasaola. GIRONA: Castro, Quiñi, Churruga y Fabán. BARCELONA: Gallego y Rexach. CELTA: Cosas, Juan y Manolo. LAS PALMAS: Tonoño. BARCELONA ATLETICO: Mora y Cortés. BARCELONA: Meñéndez, SEVILLA: Lora. PONTEVEDRA: Bea. ESPAÑOL: Solsona. ZARAGOZA: Planas. MALAGA: Conde. CORDOBA: Verdugo. OSASUNA: Manel. MALLORCA: Pérez. HERCULES: Navarro; y BETIS: Diaz.

En cuanto a los entrenamientos, se efectuarán por separado, es decir, que mientras los jugadores convocados para el equipo A efectuarán sus entrenamientos en el campo del Barcelona, los del Sub-23 los efectuarán en el campo de la Federación en San Adrián, a las órdenes de Pas ego.

Con respecto al cambio de Pas ego a Biosa, al frente de la Selección Sub-23, que ha constituido la nota más destacada de esta convocatoria, Kubala manifiesta que es, mismo no tiene nada de particular, puesto que Pas ego es un hombre trabajador, que conoce bien su oficio, ya que lleva muchos años dirigiendo con éxito al Sabadell, por lo que cree que en estos momentos es el hombre idóneo para llevar la batuta de la Selección Sub-23.

La lista de jugadores convocados por Kubala es la siguiente:

VALENCIA: Abardo, Martínez, Sol, Caramunt I, Urarte II y Sergio. GRANADA: Lasa, Jaen, Barros y De la Cruz. ATLETICO DE BILBAO: Iribar, Urarte, Ortuondo y Guisasaola. GIRONA: Castro, Quiñi, Churruga y Fabán. BARCELONA: Gallego y Rexach. CELTA: Cosas, Juan y Manolo. LAS PALMAS: Tonoño. BARCELONA ATLETICO: Mora y Cortés. BARCELONA: Meñéndez, SEVILLA: Lora. PONTEVEDRA: Bea. ESPAÑOL: Solsona. ZARAGOZA: Planas. MALAGA: Conde. CORDOBA: Verdugo. OSASUNA: Manel. MALLORCA: Pérez. HERCULES: Navarro; y BETIS: Diaz.

En cuanto a los entrenamientos, se efectuarán por separado, es decir, que mientras los jugadores convocados para el equipo A efectuarán sus entrenamientos en el campo del Barcelona, los del Sub-23 los efectuarán en el campo de la Federación en San Adrián, a las órdenes de Pas ego.

Con respecto al cambio de Pas ego a Biosa, al frente de la Selección Sub-23, que ha constituido la nota más destacada de esta convocatoria, Kubala manifiesta que es, mismo no tiene nada de particular, puesto que Pas ego es un hombre trabajador, que conoce bien su oficio, ya que lleva muchos años dirigiendo con éxito al Sabadell, por lo que cree que en estos momentos es el hombre idóneo para llevar la batuta de la Selección Sub-23.

La lista de jugadores convocados por Kubala es la siguiente:

VALENCIA: Abardo, Martínez, Sol, Caramunt I, Urarte II y Sergio. GRANADA: Lasa, Jaen, Barros y De la Cruz. ATLETICO DE BILBAO: Iribar, Urarte, Ortuondo y Guisasaola. GIRONA: Castro, Quiñi, Churruga y Fabán. BARCELONA: Gallego y Rexach. CELTA: Cosas, Juan y Manolo. LAS PALMAS: Tonoño. BARCELONA ATLETICO: Mora y Cortés. BARCELONA: Meñéndez, SEVILLA: Lora. PONTEVEDRA: Bea. ESPAÑOL: Solsona. ZARAGOZA: Planas. MALAGA: Conde. CORDOBA: Verdugo. OSASUNA: Manel. MALLORCA: Pérez. HERCULES: Navarro; y BETIS: Diaz.

convocados para el equipo A efectuarán sus entrenamientos en el campo del Barcelona, los del Sub-23 los efectuarán en el campo de la Federación en San Adrián, a las órdenes de Pas ego.

Con respecto al cambio de Pas ego a Biosa, al frente de la Selección Sub-23, que ha constituido la nota más destacada de esta convocatoria, Kubala manifiesta que es, mismo no tiene nada de particular, puesto que Pas ego es un hombre trabajador, que conoce bien su oficio, ya que lleva muchos años dirigiendo con éxito al Sabadell, por lo que cree que en estos momentos es el hombre idóneo para llevar la batuta de la Selección Sub-23.

La lista de jugadores convocados por Kubala es la siguiente:

VALENCIA: Abardo, Martínez, Sol, Caramunt I, Urarte II y Sergio. GRANADA: Lasa, Jaen, Barros y De la Cruz. ATLETICO DE BILBAO: Iribar, Urarte, Ortuondo y Guisasaola. GIRONA: Castro, Quiñi, Churruga y Fabán. BARCELONA: Gallego y Rexach. CELTA: Cosas, Juan y Manolo. LAS PALMAS: Tonoño. BARCELONA ATLETICO: Mora y Cortés. BARCELONA: Meñéndez, SEVILLA: Lora. PONTEVEDRA: Bea. ESPAÑOL: Solsona. ZARAGOZA: Planas. MALAGA: Conde. CORDOBA: Verdugo. OSASUNA: Manel. MALLORCA: Pérez. HERCULES: Navarro; y BETIS: Diaz.

En cuanto a los entrenamientos, se efectuarán por separado, es decir, que mientras los jugadores convocados para el equipo A efectuarán sus entrenamientos en el campo del Barcelona, los del Sub-23 los efectuarán en el campo de la Federación en San Adrián, a las órdenes de Pas ego.

Con respecto al cambio de Pas ego a Biosa, al frente de la Selección Sub-23, que ha constituido la nota más destacada de esta convocatoria, Kubala manifiesta que es, mismo no tiene nada de particular, puesto que Pas ego es un hombre trabajador, que conoce bien su oficio, ya que lleva muchos años dirigiendo con éxito al Sabadell, por lo que cree que en estos momentos es el hombre idóneo para llevar la batuta de la Selección Sub-23.

La lista de jugadores convocados por Kubala es la siguiente:

VALENCIA: Abardo, Martínez, Sol, Caramunt I, Urarte II y Sergio. GRANADA: Lasa, Jaen, Barros y De la Cruz. ATLETICO DE BILBAO: Iribar, Urarte, Ortuondo y Guisasaola. GIRONA: Castro, Quiñi, Churruga y Fabán. BARCELONA: Gallego y Rexach. CELTA: Cosas, Juan y Manolo. LAS PALMAS: Tonoño. BARCELONA ATLETICO: Mora y Cortés. BARCELONA: Meñéndez, SEVILLA: Lora. PONTEVEDRA: Bea. ESPAÑOL: Solsona. ZARAGOZA: Planas. MALAGA: Conde. CORDOBA: Verdugo. OSASUNA: Manel. MALLORCA: Pérez. HERCULES: Navarro; y BETIS: Diaz.

En cuanto a los entrenamientos, se efectuarán por separado, es decir, que mientras los jugadores convocados para el equipo A efectuarán sus entrenamientos en el campo del Barcelona, los del Sub-23 los efectuarán en el campo de la Federación en San Adrián, a las órdenes de Pas ego.

Con respecto al cambio de Pas ego a Biosa, al frente de la Selección Sub-23, que ha constituido la nota más destacada de esta convocatoria, Kubala manifiesta que es, mismo no tiene nada de particular, puesto que Pas ego es un hombre trabajador, que conoce bien su oficio, ya que lleva muchos años dirigiendo con éxito al Sabadell, por lo que cree que en estos momentos es el hombre idóneo para llevar la batuta de la Selección Sub-23.

La lista de jugadores convocados por Kubala es la siguiente:

VALENCIA: Abardo, Martínez, Sol, Caramunt I, Urarte II y Sergio. GRANADA: Lasa, Jaen, Barros y De la Cruz. ATLETICO DE BILBAO: Iribar, Urarte, Ortuondo y Guisasaola. GIRONA: Castro, Quiñi, Churruga y Fabán. BARCELONA: Gallego y Rexach. CELTA: Cosas, Juan y Manolo. LAS PALMAS: Tonoño. BARCELONA ATLETICO: Mora y Cortés. BARCELONA: Meñéndez, SEVILLA: Lora. PONTEVEDRA: Bea. ESPAÑOL: Solsona. ZARAGOZA: Planas. MALAGA: Conde. CORDOBA: Verdugo. OSASUNA: Manel. MALLORCA: Pérez. HERCULES: Navarro; y BETIS: Diaz.

En cuanto a los entrenamientos, se efectuarán por separado, es decir, que mientras los jugadores convocados para el equipo A efectuarán sus entrenamientos en el campo del Barcelona, los del Sub-23 los efectuarán en el campo de la Federación en San Adrián, a las órdenes de Pas ego.

Con respecto al cambio de Pas ego a Biosa, al frente de la Selección Sub-23, que ha constituido la nota más destacada de esta convocatoria, Kubala manifiesta que es, mismo no tiene nada de particular, puesto que Pas ego es un hombre trabajador, que conoce bien su oficio, ya que lleva muchos años dirigiendo con éxito al Sabadell, por lo que cree que en estos momentos es el hombre idóneo para llevar la batuta de la Selección Sub-23.

Los preseleccionados de Kubala, concentrados en Barcelona

PASIEGUITO sustituye a BIOSCA al frente de los SUB-23

BARCELONA, 9. (Pyrena).—Los componentes del equipo nacional A y Sub-23 se encuentran concentrados en Barcelona, con vistas a los partidos que disputarán la próxima semana contra Francia, en Valencia, el equipo A, y en Montpellier el equipo Sub-23.

La lista de jugadores convocados por Kubala es la siguiente:

VALENCIA: Abardo, Martínez, Sol, Caramunt I, Urarte II y Sergio. GRANADA: Lasa, Jaen, Barros y De la Cruz. ATLETICO DE BILBAO: Iribar, Urarte, Ortuondo y Guisasaola. GIRONA: Castro, Quiñi, Churruga y Fabán. BARCELONA: Gallego y Rexach. CELTA: Cosas, Juan y Manolo. LAS PALMAS: Tonoño. BARCELONA ATLETICO: Mora y Cortés. BARCELONA: Meñéndez, SEVILLA: Lora. PONTEVEDRA: Bea. ESPAÑOL: Solsona. ZARAGOZA: Planas. MALAGA: Conde. CORDOBA: Verdugo. OSASUNA: Manel. MALLORCA: Pérez. HERCULES: Navarro; y BETIS: Diaz.

En cuanto a los entrenamientos, se efectuarán por separado, es decir, que mientras los jugadores convocados para el equipo A efectuarán sus entrenamientos en el campo del Barcelona, los del Sub-23 los efectuarán en el campo de la Federación en San Adrián, a las órdenes de Pas ego.

Con respecto al cambio de Pas ego a Biosa, al frente de la Selección Sub-23, que ha constituido la nota más destacada de esta convocatoria, Kubala manifiesta que es, mismo no tiene nada de particular, puesto que Pas ego es un hombre trabajador, que conoce bien su oficio, ya que lleva muchos años dirigiendo con éxito al Sabadell, por lo que cree que en estos momentos es el hombre idóneo para llevar la batuta de la Selección Sub-23.

La lista de jugadores convocados por Kubala es la siguiente:

VALENCIA: Abardo, Martínez, Sol, Caramunt I, Urarte II y Sergio. GRANADA: Lasa, Jaen, Barros y De la Cruz. ATLETICO DE BILBAO: Iribar, Urarte, Ortuondo y Guisasaola. GIRONA: Castro, Quiñi, Churruga y Fabán. BARCELONA: Gallego y Rexach. CELTA: Cosas, Juan y Manolo. LAS PALMAS: Tonoño. BARCELONA ATLETICO: Mora y Cortés. BARCELONA: Meñéndez, SEVILLA: Lora. PONTEVEDRA: Bea. ESPAÑOL: Solsona. ZARAGOZA: Planas. MALAGA: Conde. CORDOBA: Verdugo. OSASUNA: Manel. MALLORCA: Pérez. HERCULES: Navarro; y BETIS: Diaz.

En cuanto a los entrenamientos, se efectuarán por separado, es decir, que mientras los jugadores convocados para el equipo A efectuarán sus entrenamientos en el campo del Barcelona, los del Sub-23 los efectuarán en el campo de la Federación en San Adrián, a las órdenes de Pas ego.

Con respecto al cambio de Pas ego a Biosa, al frente de la Selección Sub-23, que ha constituido la nota más destacada de esta convocatoria, Kubala manifiesta que es, mismo no tiene nada de particular, puesto que Pas ego es un hombre trabajador, que conoce bien su oficio, ya que lleva muchos años dirigiendo con éxito al Sabadell, por lo que cree que en estos momentos es el hombre idóneo para llevar la batuta de la Selección Sub-23.

La lista de jugadores convocados por Kubala es la siguiente:

VALENCIA: Abardo, Martínez, Sol, Caramunt I, Urarte II y Sergio. GRANADA: Lasa, Jaen, Barros y De la Cruz. ATLETICO DE BILBAO: Iribar, Urarte, Ortuondo y Guisasaola. GIRONA: Castro, Quiñi, Churruga y Fabán. BARCELONA: Gallego y Rexach. CELTA: Cosas, Juan y Manolo. LAS PALMAS: Tonoño. BARCELONA ATLETICO: Mora y Cortés. BARCELONA: Meñéndez, SEVILLA: Lora. PONTEVEDRA: Bea. ESPAÑOL: Solsona. ZARAGOZA: Planas. MALAGA: Conde. CORDOBA: Verdugo. OSASUNA: Manel. MALLORCA: Pérez. HERCULES: Navarro; y BETIS: Diaz.

En cuanto a los entrenamientos, se efectuarán por separado, es decir, que mientras los jugadores convocados para el equipo A efectuarán sus entrenamientos en el campo del Barcelona, los del Sub-23 los efectuarán en el campo de la Federación en San Adrián, a las órdenes de Pas ego.

convocados para el equipo A efectuarán sus entrenamientos en el campo del Barcelona, los del Sub-23 los efectuarán en el campo de la Federación en San Adrián, a las órdenes de Pas ego.

Con respecto al cambio de Pas ego a Biosa, al frente de la Selección Sub-23, que ha constituido la nota más destacada de esta convocatoria, Kubala manifiesta que es, mismo no tiene nada de particular, puesto que Pas

Wielka sportowa

JOE FRAZIER DESTRONO A CASSIUS CLAY

Venciéndole de modo rotundo y con severo castigo en el combate del siglo

Se creyó que el ex-campeón resultó con fractura de mandíbula, pero el reconocimiento médico posterior lo ha desmentido

NUEVA YORK, 9 (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — Filosóficamente, Muhammad Ali, el rostro hinchado al punto de que cuesta trabajo reconocer entregado ahora a los cuidados de los médicos en el hospital al que ha sido transportado al final del combate, pronuncia lentamente a través de los labios hinchados: "Me alegro de que no me haya puesto K.O.... Estoy satisfecho con el combate, a pesar de haber perdido... Sé que he perdido ante un gran campeón... Tal vez, en otro tiempo, si ambos hubiéramos boxeado regularmente, el resultado hubiera sido diferente... No sé... quizás...".

El quizá queda en el aire. La realidad es la siguiente: Primer round: Ambos campeones se encuentran rápidamente en el centro del ring. Frazier baila alrededor de Ali, pero no logra conectar cuando descarga un poderoso gancho de izquierda. Ali ha sabido evitar el golpe fácilmente. Frazier falla con un nuevo izquierdazo. Y ahora es Ali quien a su vez no conecta con un uppercut de la derecha. Ali, contra las cuerdas, golpea rápidamente con la derecha y la izquierda. Doy el asalto a Ali.

Segundo Round: Frazier vuelve a fallar con la izquierda. Esta vez Ali responde con ambas manos y conecta duramente con la derecha en la cabeza de Joe. Frazier parece estar atontado por el golpe. Ali vuelve a conectar con la derecha. Y una vez más, dos veces más con el mismo puño. Doy el asalto a Ali.

Tercer Round: Nuevo golpe de Ali, con su izquierda, contra la cabeza de Joe, mientras evita un izquierdazo de Frazier. Ali golpea ahora rápidamente con ambas manos mientras cede el terreno a Joe quien avanza inexorablemente, aunque encañando golpes, empujando hacia las cuerdas. Doy el asalto a Ali.

COMIENZA EL DOMINIO DE FRAZIER

Cuarto round: Frazier encaja dos golpes seguidos, izquierda y derecha, en la cara. Pero responde con un poderoso puñetazo contra la cabeza de Ali. Ambos campeones intercambian rápidamente una serie de golpes. Frazier arruina ahora a Ali en una esquiva del cuadrilátero, golpea rápidamente el cuerpo de Ali, lanza dos puñetazos seguidos a la barbilla de su adversario. Doy el asalto a Frazier.

Quinto round: Frazier aprisiona a Ali contra las cuerdas, descarga un tremendo izquierdazo contra la barbilla. Una vez más un izquierdazo contra la barbilla y un poderoso derechazo contra el cuerpo. Muhammad se recupera, contesta con un derechazo propio contra el cuerpo de Joe. Y golpea repetidamente, izquierda y derecha, el rostro de su adversario. Pero Frazier responde a su vez con tres izquierdazos impresionantes, descargados rápidamente contra la cara de Ali. El asalto parece concluir en empate.

Sexto round: Frazier coge una vez más a Ali en las cuerdas y descarga un poderoso izquierdazo en la barbilla... y un rápido nuevo izquierdazo contra la barbilla y un derechazo contra el cuerpo. Muhammad contesta con un derechazo tratando de alejar a su adversario. Y golpea su rostro cuando Joe avanza hacia él. Y una vez más, un izquierdazo y un derechazo contra la barbilla de Frazier, inmediatamente contestados por éste con tremendos golpes descargados en la cara de Ali. Doy el asalto a Frazier.

Séptimo round: Joe descarga un izquierdazo en la cara de Ali. Y una vez más, un izquierdazo contra su barbilla. El árbitro amonesta a Ali por sujetar la nuca de Frazier. Ali descarga dos golpes seguidos, derecha e izquierda. El encuentro es rápido. Frazier descarga un terrible derechazo en la mandíbula de Ali. Doy el asalto a Frazier.

Octavo round: Ali ataca izquierda y derecha contra la cara de Joe. Pero Frazier contesta con un duro derechazo contra el cuerpo de Muhammad. Y una vez más, Joe acorrala a Ali contra las cuerdas. Descarga a Ali contra las cuerdas un poderoso izquierdazo contra la mandíbula. Dos de rechazos seguidos en la cabeza y el cuerpo y otro más contra la cara. Ali, hinchado, encaja golpes tras golpe. Un último, antes de la campana, en la cabeza, que lo hace tambalear. Doy el asalto a Frazier.

LA REACCION DE ALI

Noveno round: Ali sale rápidamente y descarga un derechazo contra el cuerpo del campeón, el que intenta imponer su distancia, pero surge de nuevo el "clinch" y por dos veces separa el árbitro a



los púgiles Joe descarga dos izquierdazos contra el cuerpo de Ali, inmediatamente seguidos por un derechazo en la cara. Pero Ali se rehace. Tres veces castiga duramente a Frazier y, por primera vez, éste acusa los golpes. Doy el asalto a Ali.

Decimo round: Frazier sale rápidamente de su rincón. Ali lo domina durante unos diez a doce segundos, pero Frazier dispara de repente su izquierda como un rayo contra la cabeza de Muhammad. Ali se recupera. Martillea al adversario. Casi parece que el antiguo campeón está a punto de resucitar. Frazier parece cansado. Doy el asalto a Ali.

EL PRINCIPIO DEL FIN

Undécimo round: Ali sigue golpeando con la izquierda. Frazier falla con un impresionante derechazo. Y de repente Ali vacila, titubea, resbala, hince una rodilla. Joe empuja a Ali hacia un rincón del ring, descarga dos golpes poderosos en su cabeza. Y siguen ahora dos izquierdazos, fuertes, terribles. Pero Ali responde con un izquierdazo-derecha a la cabeza de Joe. Frazier se tambalea. Pero se recupera rápidamente y a su vez descarga un tremendo izquierdazo en la cabeza de Ali. Muhammad empieza a moverse ahora como un sombrero. Y Frazier le persigue hasta que Ali cae contra las cuerdas. Evidentemente, Ali no puede más. Le salva la campana. Doy el asalto a Frazier.

Duodécimo round: el doctor Leibman, miembro de la comisión sobre los dos rounds al cuadrilátero para preguntar a Ali si puede seguir combatiendo. Luego permite que la lucha continúe. Frazier conecta duramente con la izquierda contra la barbilla de Muhammad. Y una vez más lo acorrala contra las cuerdas, descarga tres poderosos izquierdazos en su cara. Mientras Ali trata de retroceder. Joe lo coge con un poderoso golpe en la mandíbula que lo hace girar como una peonza. Ali se agarra, reacciona, logra empujar a su vez a Joe hacia las cuerdas, golpea su cara. Pero el asalto es de Frazier. Decimotercer round: Sorprendentemente, Ali sale bailando de su rincón. Descarga un ligero golpe contra la izquierda y trata de doblar con la derecha, pero Frazier responde con una serie de durísimos golpes contra el cuerpo de Ali. El asalto, sin embargo, parece ser de Ali.

LA MANDIBULA ROTA

Decimocuarto round: Frazier empuja a Ali contra las cuerdas. Muhammad descarga su izquierda y derecha en la cara del adversario, hince su ojo derecho. Ambos campeones intercambian rápidamente los golpes. Pero los de Frazier parecen ser más duros, más eficaces, más decisivos. El asalto es a todas luces de Frazier.

Decimoquinto round: Ambos campeones se tocan los guantes. Luego, Ali golpea con la izquierda y la derecha. Pero un izquierdazo de Joe derriba a Ali durante tres segundos. Muhammad se levanta, acepta los ocho segundos reglamentarios. Frazier vuelve a perseguirle. Descarga un terrible derechazo contra su mandíbula. Y vuelve a golpear, esta vez con la izquierda y la derecha contra el cuerpo. Y dos terribles izquierdazos más de Frazier conectan con la mandíbula, con la barbilla. Y otro izquierdazo más, contra el cuerpo. Las piernas de Ali empiezan a temblar. Un izquierdazo más de Frazier tumba a Ali contra las cuerdas. La parte izquierda de la cara de Ali se hincha terriblemente (poco después sabemos que Frazier acaba de romper su mandíbula). El asalto es de Frazier.

El árbitro Mercante da 8-6-1 a Frazier; el juez Recht 11-4 a Frazier; el juez Aidala: 9-6 a Frazier. La decisión concediendo la victoria a Frazier es unánime.

VICTORIA MERCIDA

NUEVA YORK, 9 (AHH). — Frazier ganó esta noche la "pelea del siglo" a los puños a un ex campeón hasta ahora invicto, Frazier demostró ser mejor que su rival esta noche. En un intenso combate que mantuvo a presión a su oponente desde el primer asalto hasta el final.

Sin embargo, tuvieron que transcurrir los quince asaltos de la pelea ante veinte mil espectadores en el Madison Square Garden y unos trescientos millones más en el resto del mundo que siguieron la pelea a través de circuito cerrado de televisión y vía satélite. El vencedor demostró una excelente preparación física, le hizo retener su título, acorralando a su rival constantemente en una lucha feroz que dejó a ambos pugiles agotados.

Los jueces y el árbitro decidieron que Frazier había recibido menos golpes de los que propino a su oponente en una decisión hecha pública pocos segundos después de sonar la campana dando por finalizada la pelea. El cansancio de ambos boxeadores se hizo patente a partir del sexto asalto. Sin embargo, la mejor preparación física de Frazier fue decisiva. Un constante ataque que desbarataba los intentos de jabs de Clay.

En esta noche invicta Cassius Clay o Mohammed Ali, demostró que los años fuera del cuadrilátero han puesto en evidencia el declive del que fuera gran campeón de los grandes pesos. Constantemente acosado por Frazier, que lo llevaba de una esquina a otra del ring, el juego de piernas y el constante movimiento de brazos de año en año estuvieron en la altura por parte de Clay de otros tiempos para contrarrestar la potencia ofensiva de Frazier, que retiene así la corona mercedemente.

Las pequeñas contusiones que reflejaron al final de la pelea los rostros de ambos boxeadores no tendrían trascendencia física alguna; sin embargo, la herida infrigida por Frazier en el corazón de Clay tendrá posiblemente consecuencias fatales para el hasta esta noche idolo de gran parte de la acción pugilística mundial.

El resbalón primero y la caída segunda de Cassius Clay no indican que éste hubiera estado en ninguna momento al borde del K. O. No obstante, el agotamiento físico fue más en él que en su adversario.

Un primer juicio de los críticos asistentes esta noche en el Madison Square Garden a la pelea del siglo dan por merecida la victoria a los puños de Joe Frazier, que se impuso desde un primer momento a su rival.

AL HOSPITAL

NUEVA YORK, 9 (AHH). — El médico personal de Cassius Clay, doctor Campbell, envió a éste al hospital poco después del primer reconocimiento médico hecho al término de la pelea.

El doctor Campbell se negó a dar un pronóstico, pero asegura que el ex campeón se queja de fuertes dolores en el lado derecho de la mandíbula y que existe la posibilidad de una fractura.

NO HAY FRACTURA

NUEVA YORK, 9 (AHH). — Des-

pués de un examen médico que duró 40 minutos en el hospital donde fue trasladado después de la pelea, los doctores que atendieron a Cassius Clay informaron que, en principio, no parece que el boxeador tenga fracturada la mandíbula.

Clay tiene el lado derecho de la cara muy dañado, como consecuencia de los golpes propinados por Frazier en los últimos asaltos de la pelea donde fue derrotado.

LO QUE DIO FRAZIER

NUEVA YORK, 9 (AHH). — La conferencia de prensa prevista para después del combate sólo pudo celebrarse a medias, porque uno de los dos boxeadores no se presentó.

Clay estaba camino del hospital, con una probable fractura de mandíbula. Con el ojo izquierdo tapado por una bolsa de hielo y la cara hinchada y amoratada, pero sonriente, Joe Frazier dijo que le decía a Clay el desquite cuando quisiera, aunque, añadió: "No creo que se atreva".

Mucho más hablador que los días que precedieron a la pelea, el único campeón mundial de los pesados declaró ante un enjambre de más de trescientos periodistas de todo el mundo que su rival le había "insultado".

"Me llamó negro y me dijo que me matarme", informó Frazier, añadiendo que Clay "no hacía comedias" cuando se recostaba en las cuerdas.

"Sin embargo, también dijo que me sorprendió como recibía mis puñetazos". "Algunos eran terribles, capaces de tirar a cualquier otro hombre, elogió Frazier a quien le había disputado el título durante más de dos años.

Refiriéndose a las explosivas declaraciones del ex-campeón, que hoy sufrió su primera derrota, agregó que la llegada del derrotado, que "me ha subestimado". "Debió estar loco" para irse hacia las cuerdas a esperar la acometida incansable del vencedor, siguió.

Sin mostrar demasiado interés ni por su estado ni por el de Clay, Frazier habló comiserativamente, "le perdono todo lo que ha dicho de mí", declaró.

Vestido aún con la bata verde poco antes para derrotar a su oponente por unanimidad de puñetazos en quince asaltos, Joe Frazier informó que todavía no tenía momento planes para el futuro. "Solo descansar". Los periodistas, que durante más de veinte minutos siguieron esperando la llegada del derrotado, recibieron la noticia de que no estaba en condiciones de hacerlo.

En vez de Clay apareció uno de sus cuidadores, Bundini Brown, quien restó importancia a la lesión de su pupilo. "Sólo tiene la mandíbula dolorida, y por eso no puede casi hablar", dijo.

En ese momento se supo que Clay, reconocido en su vestuario por el doctor Harry Kreiman de la comisión atlética del estado de Nueva York, marchaba a un hospital.

noció a Frazier como tal", siguió diciendo Brown.

"Ha sido un gran combate, aunque Frazier debe tener en cuenta los tres años y medio sin pelear". Y Brown terminó: "Clay dijo que Frazier es el mejor rival con el que se ha enfrentado en su vida."

980.000 PESETAS PAGO IVE

MADRID, 9 (AHH). — Televisión Española ha sido el canal europeo que menos ha pagado por la transmisión en directo de la pelea Clay-Frazier, que se disputó esta madrugada en el Madison Square Garden de Nueva York. Catorce mil dólares, unas noventa y ocho mil pesetas, aproximadamente, es lo que ha pagado T.V.E.

En Europa sólo tres canales ofrecieron en directo esta pelea: Alemania, Italia y España. Inglaterra la dio pero en circuito cerrado y no para la red general. Alemania pagó por los derechos de transmisión treinta mil dólares (unos dos millones, cien mil pesetas) y la R.A.I. (Radio-Televisión Italiana) dieciocho mil dólares (un millón doscientas sesenta mil pesetas).

En principio los organizadores de la que se ha llamado "la pelea del siglo" pidiendo a Televisión Española la cifra de cien mil dólares (unos siete millones de pesetas) por los derechos de imagen. Ayer por la tarde, después de prolongadas negociaciones por la Dirección de Televisión Española se llegó al acuerdo por la cifra mencionada de 14.000 dólares.

Por los derechos de imagen, los organizadores pidieron, también en principio, las cantidades de 150.000 y 80.000 dólares a Alemania e Italia, respectivamente.

LE RECOMIENDA QUE SE RETIRE

NUEVA YORK, 9 (AHH). — "Le he dicho que después de vencer a Muhammad Ali, y una vez que ha cumplido la meta que se tenía fijada, debe abandonar el ring", ha manifestado Yancey Durham, preparador y consejero del campeón mundial de boxeo de los pesos pesados, Joe Frazier.

"Joe me ha mirado y me ha dicho: 'No es necesario que me lo digas dos veces. Siempre he hecho lo que tú me has aconsejado, Yank. Y es verdad; por eso espero que él no vuelva a combatir'".

Joe y Durham se encuentran en un hotel del centro de Nueva York. Allí, en la habitación, el preparador del campeón justificó la ausencia de su pupilo diciendo: "Joe tiene la mandíbula hinchada y magulladuras en el rostro. Por ello, es comprensible que no quiera aparecer así".

Durham que comenzó a prepararlo a Frazier cuando era muy joven —ahora cuenta 26 años— expresó su esperanza de que Joe se dedique por entero a su carrera musical.

"Me gustaría que grabase varios discos y se convirtiese en un gran cantante. Cuando se ha conseguido tanto sobre un ring como Joe ha hecho poniendo todo el corazón, ¿para qué continuar? Y creo que Joe está de acuerdo conmigo".

VOLEIBOL

Curso de MONITORES y PREPARADORES

Se han recibido los libros de Voleibol de M. Hernández, están a disposición de todos los cursillistas al precio de 60 pts. así como los reglamentos al precio de 25 pts. Se pueden recoger en Sección Femenina (Regiduría de Deportes) o en esta Casa del Deporte (Despacho de las Federaciones de Baloncesto y Voleibol).

La próxima reunión del curso tendrá lugar en los locales de Sección Femenina el próximo miércoles día 10 a las 8 de la tarde.

Interesados personense los días 10 u 11 del corriente, de 11 a 2 o de 5 a 8, en calle Galicia, 6.

CITROËN 2cv6

Ahora más motor. 74.900 ptas.

Esta tarde, Cardiff-Madrid de Recopa

Los madrileños todavía con las dudas de Grosso y Pirri

CARDIFF, 9 (Del corresponsal de PYRESA, MANUEL ADRIÓ). — Dos horas y siete minutos se tarda de Londres a Cardiff por ferrocarril y en pocos minutos más se va desde la estación a Ninian Park, donde esta noche ha llegado a tiempo de presenciar el entrenamiento que ha dirigido Miguel Muñoz para desentumecer los músculos de sus jugadores y comprobar el estado de Pirri y Grosso, los dos delanteros blancos que resultaron lesionados en el último partido de Liga jugado contra el Atlético de Bilbao.

El entrenamiento de esta noche bajo los focos del estadio no ha despejado totalmente las dudas del entrenador, aunque los jugadores se desenvolvieron con facilidad, lo que quizás permita a Muñoz repetir la última alineación de San Mamés, con Borja en la puerta; Sanchis, Benito y Zumarrig en la defensa; Grande y Zoco en la media y Amancio, Pirri, Grosso, Velazquez y Pérez en la delantera, aunque se ha tratado como posibles sustitutos a Junguera, José Luis, De Felipe, Fieitas y Muñoz. La intención de Muñoz es mantener el equipo de las últimas jornadas de la Liga española, donde a base de victorias por la mínima, se ha metido entre el grupo de cabeza para disputar el "sprint" final.

Muñoz muestra gran confianza en las líneas de retaguardia, imbatibles últimamente, pese a que ha tenido enfrente a delanteros de tan acreditada puntería como los de Barcelona, Atlético de Madrid y Atlético de Bilbao. Aunque el Cardiff es un equipo que encuentra puerta con facilidad, le va a ser difícil conseguir lo que no han logrado los Rexach, Martí Fillosá, Garate, Luis, Arieta y Urarte y la capacidad de contraataque que de la delantera, sobre todo si juega Grosso, el hombre que con su constante brega en el centro del campo, colabora en la penetración de Amancio y permite a Pirri pisar el área con más frecuencia.

El entrenador madrileño conoce las dificultades del partido de mañana, pues si bien el Cardiff City es un equipo de Segunda División, su categoría de Primera y en la serie internacional es un conjunto experimentado con muy buenos resultados en la Recopa, frente a los mejores equipos del continente. Para el Cardiff, además, sería un honor llevar a su historia una victoria sobre el campeón español, aunque éste no sea el Real Madrid de la época gloriosa.

Tras el entrenamiento de esta noche, los jugadores blancos han vuelto al Hotel Angel, donde estarán las armas hasta las 7.30 de la tarde de mañana, cuando salten al césped del Ninian Park. El campón parece en buenas condiciones y el tiempo agradable que disfrutamos en la Gran Bretaña contribuirá a que los jugadores españoles se desenvuelvan cómodamente. Los dieciséis componentes del Real Madrid se han levantado esta mañana bastante tarde para recuperarse del largo y penoso viaje a que les obligó la nevada que ayer cayó sobre Madrid, de donde salieron con más de ocho horas de retraso. Este mediodía recorrieron las calles de Cardiff y regresaron al hotel antes de las dos para almorzar, descansar y luego ya en la sombra de la noche, someterse a un ligero entrenamiento en Ninian Park. El equipo respira confianza y nadie cree que encuentre más dificultades frente al Cardiff de las que tuvieron ante el Barcelona y e. Atlético de Bilbao.

En el equipo local hay que regalar una novedad y es que la Federación Galega renunció a alinearse contra el conjunto juvenil de Escocia al extremo izquierdo Nigel Rees. Esto le permite al entrenador Jimmy Scholier contar con todos los que el pasado sábado derrotaron por 4-0 al Cardiff. El Cardiff es optimista ante el partido de mañana aunque no se deja de tener en cuenta la calidad del Real Madrid su experiencia en las competiciones internacionales y la brillante recuperación que se ha obrado en las filas blancas en las últimas semanas.

Actividades Deportivas del Hogar San Fernando

Movidos por esa inquietud deportiva que caracteriza a los jóvenes, se han realizado este fin de semana una serie de actividades de carácter deportivo cuyos protagonistas han sido los muchachos del Hogar San Fernando de O.J.E. de nuestra capital.

De este modo, el sábado, en el campo municipal de deportes, se enfrentaron el Hogar San Fernando y Ajumix en un partido de fútbol de máximo interés.

También en el Pantheon de St. Charles, el grupo de mo-croos del Hogar realizó un entrenamiento con vistas al campeonato nacional de Trial. Poco a poco estos muchachos van adquiriendo la "puesta a punto" con la mirada fija en el éxito.

Este entrenamiento fue objeto de control por chicos que están en período de aprendizaje, para convertirse en auténticos jueces de estas pruebas deportivas.

Otra actividad en el Hogar San Fernando va a ser la sede de una reunión a la que están convocados todos los especialistas juveniles de náutica para programar actividades de interés.

BRITISH

LEYLAND ALTHI

GOMOTOR

Concesionario British Leyland Authi Castellón de la Plana SOLICITA

Oficial 1.º con experiencia en Authi para Jefe de Taller

- Oficial 2.º - Aprendices
- Lavador y engrasador - recepcionista
- Vigilante nocturno y Auxiliar Administrativa

Interesados personense los días 10 u 11 del corriente, de 11 a 2 o de 5 a 8, en calle Galicia, 6.

La vida deportiva

CARRERAS SOBRE PATINES

45 trofeos se han recibido para el "III Trofeo Magdalena"

A pocas fechas de la excepcional Prueba Nacional, que el día 14 próximo se celebrará en Castellón con motivo de las fiestas de la Magdalena, vamos a presentar en todas las edades hacia la misma en todas las ciudades castellonenses todos se han volcado con verdadero amor y desvelo hacia aquello que significaba el "III Trofeo Magdalena".

El "III Trofeo Magdalena" con la participación de los mejores patinadores de España, en un momento de gran emoción, se celebró el día 14 en Castellón, en el estadio de fútbol, con la asistencia de un gran número de aficionados. El ganador fue el Sr. Juan María, de la Peña Deportiva Castellonense.

En pasados años, concretamente el 69 y '70, este Trofeo se disputó en sus dos primeras ediciones bajo el signo de Regional, pero este año la Junta Central de Fiestas ha querido darle mayor categoría y no ha regateado esfuerzos para conseguirlo de lo cual los castellonenses les debemos estar muy agradecidos.

Muchos Trofeos se han recibido para premiar el entusiasmo y el esfuerzo de los participantes, que venidos de varios puntos de España dilucidarán la supremacía del Patinaje Español en esta, la primera prueba de la Temporada, en la que Pamplona, Barcelona, Madrid, Valencia y Castellón estarán representadas.

Antes habíamos aludido los Trofeos, pues bien, vamos a enumerarlos por orden de rigurosa elegancia según nos ha comunicado el Comité Organizador:

2 de la Excma. Diputación Provincial; 3 de la Junta Central de Fiestas de la Magdalena; 20 Medallas Deportivas de la Delegación Provincial de Patinaje; 1 de la Delegación de Información y Turismo; 2 de la Armería Dois; 1 del Banco de Bilbao; 1 del Excmo. Gobernador Civil; 1 de la Cámara de Comercio; 2 de Centro Comercial LEMON 2 de la Armería Levantina; 1 de la Galería REVERTER; 3 de Helios de Burriana; 1 de la Sección Provincial de Deportes; 1 del Hotel Mirador; 1 de la Delegación Provincial de la Juventud; 1 de Don Luis Brando, Representante; 1 de la Llorona Arriagot;

En pasados años, concretamente el 69 y '70, este Trofeo se disputó en sus dos primeras ediciones bajo el signo de Regional, pero este año la Junta Central de Fiestas ha querido darle mayor categoría y no ha regateado esfuerzos para conseguirlo de lo cual los castellonenses les debemos estar muy agradecidos.

A todos los temas las más expresivas gracias, en nombre del Comité Organizador, por el gran entusiasmo y entusiasmo que han puesto, puesto que con ello contribuyen a engrandecer el campeonato provincial y las Fiestas de la Magdalena y como consecuencia nuestra Provincia. STICK II

El Campeonato Nacional de Columbicultura Trofeo «Eugenio Martí» se celebrará en Segorbe

La Federación Nacional de Columbicultura ha designado a la Sociedad "La Segorbina", de esta ciudad, para la celebración del Campeonato de Mandos Nacionales Trofeo "Eugenio Martí", y por dicho motivo hemos entrevistado al presidente de la misma don José Quiról Laffarga.

El resultado parece indicar un partido de prevenciones defensivas, cuando en realidad fue todo lo contrario. Los dos equipos jugaron con idea ofensiva pues se habían percatado de lo mucho que ganaba el vencedor.

—¿Existe personal adecuado en esta sociedad para garantizar un éxito esta empresa deportiva?

—En los concursos intercomarciales que venimos celebrando anualmente como final de temporada, en los que participan equipos de distintos puntos de la región valenciana y parte de Cataluña, esta sociedad ha evidenciado a toda la afición regional que nos ha honrado con su presencia, que está sobradamente preparada para acometer con garantía dicho campeonato, ya que nos convertimos en uno solo a la hora de demostrar lo que somos capaces, todo ello por la afición y el buen nombre de Segorbe.

El partido fue muy bonito, con fútbol técnico y fuerte como corresponde a dos equipos que ocupan primeros lugares en la clasificación. No podemos señalar más méritos en uno que en otro equipo por lo que estimamos justo el resultado.

—¿Puede adelantarnos algunos pormenores de la organización de este acto?

—De momento no podemos anticipar nada al respecto, ya que estamos pendientes de recibir instrucciones concretas de la Federación Nacional, que serán la base para la celebración del mismo el próximo día 20 de junio.

—¿Alguna cosa más?

—Agradecer públicamente a la Federación Nacional el alto honor que nos dispensa por haber elegido a la sociedad de Segorbe, entre el amplio ámbito de la columbicultura, como lugar de celebración de este campeonato, en el que, aparte del acto deportivo que representa, tendremos la ocasión de contar entre nosotros a todos los mandos nacionales de esta Federación, y al presidente honorario de la misma, don Eugenio Martí, a quien tanto tenemos que agradecer todos los colombaibres de España.

—Y dar las gracias a la Federación Provincial de Castellón por el interés que ha demostrado constantemente para que nuestra ciudad fuese elegida para el desarrollo de actos de tan relevante categoría.

Nuestra enhorabuena a todos la entusiasta afición columbicultura segorbina que indudablemente, como muy bien nos ha manifestado su presidente, unará sus esfuerzos para que este primerísimo campeonato revista el mayor de los éxitos. — LUIS GISPERT

El equipo del Ealesa dió la nota discordante del Campeonato al tomar la inadmisibile actitud de retirarse del terreno de juego como protesta de la actuación arbitral que a su juicio les estaba perjudicando. Reconocemos que el árbitro no estuvo acertado pero el equipo tenía obligación de respetar a su oponente y a una Organización a la que nada se le puede imputar del acierto o desacierto del juez del partido. Esencialmente creemos que un problema de no contar el equipo con buen delegado que les organe y dirija con mejor espíritu deportivo. Fue una verdadera lástima que el poco control de unos Sres. ponga en entredicho el bien nombre deportivo de una Empresa.

Incalificable de agresión del portero del EALESA, Puerto al Señor Pastor José M. que tuvo un arbitraje muy flojo a pesar de su buen nombre deportivo de una Empresa.

TELEFONICA.— Vargas, Aniceto, Miralles, Minguez, Rovira, Martínez, Caballero, Calvet, Arnau, Piñoz y Teruel.

EALESA.— Puerto, Alejandro, Gil, Hernandez, Sastriques, Cuenco, Salas, Sanchis, Llorens, Lluch y Luaces.

CAMPEONATO REGIONAL DE ADHERIDOS

DOBLE EMPATE EN EL PRIMER PUESTO

Difícil, muy difícil le puso las cosas el San Pedro al Batalla Cons trucciones en un discutido encuentro en que después de conseguir el Batalla una rentable ventaja, el San Pedro logró la igualdad a dos tantos a poco del final y momentos después el actual líder lograba tal privilegio al conseguir el definitivo 3-2.

El San Pedro sufrió la expulsión de dos jugadores por uno el Batalla. Partido disputado con ciertos factores no en consonancia con el buen hacer de los dos equipos en el que si bien el resultado fue satisfactorio, naturalmente, a los vencedores, no en cambio, por distintos causas, convenció a los del Circo. No obstante cigramos en hora del San Pedro que por el entusiasmo que aportó y por la curiosa que mejor de sus colores mereció una mejor suerte, maxime teniendo en cuenta que enfrentado a uno de los mas calificados equipos para el título.

Otro competido encuentro lo de pararon el Circo Mercantil y el Armería Levantina. Parecia que los del Circo iban a hacer prevalecer otra vez su resultado mundial pero en esta ocasión se encontró con un Armería Levantina que no estaba dispuesto a que tal circunstancia se produjera y luchó mucho, sobre todo en la segunda parte, para el logro de sus pretensiones. Consiguio su gol de peg-

nally y ello trajo consigo el que Circo sólo haya disfrutado del liderato una sola jornada y aunque actualmente sea coparticipante con el Batalla no por ello desmerece en modo alguno su actuación y sus aspiraciones. De todas formas el próximo encuentro deberá dar en un elevado porcentaje sus posibilidades en el actual torneo.

El Jeylo, que parece haber vuelto otra vez al plano de la actualidad al convertirse en el tercero en discordia e ir reduciendo distancias de cara al primer puesto, ha vencido con relativa facilidad a un KLG que estaba dando muestras de buen equipo pero que en esta ocasión se vio superado por el resolutivo juego del Jeylo que dio la sensación de encontrarse en el momento adecuado para la disputa de mejores puestos. El próximo domingo puede tener una buena oportunidad para ello.

No pudo el Orbea OAR con la Peña Deportiva Castellón y estos hicieron mas de lo previsto. El Irregular Ocea sigue poniendo en sus jugadas poca convicción y un exceso de individualismo, que lo alocan paulatinamente a una clasificación poco acorde con su prestigio. Por el contrario la Peña supo sacar provecho de la debilidad de su contrario y consiguió un meritorio empate que puede significarle, a poco que lo aproveche, el abandonar el último puesto.

La próxima jornada puede desarrollarse unos interesantes resultados. Atención a ella.

El II TROFEO CASINO ANTIGUO

Resultado de la sexta ronda: Saiz-Izquierdo, agarrada, Colle, paró bastante buena, pero las blancas tuvieron el error de dejar la incaiva a las negras que con un ataque irresistible se impusieron 0-1.

Los equipos presentaron: C. D. OROPESA: Cándido, Palatsi, Ortiz, Julio, Pascual, Casali Esteve, Albert, Climent, Torregrosa, Félix.

Lucas-Moreno, s'endo esa la partida de la noche en la que se enfrentaban los dos primeros clasificados, jugando ambos con muchas precauciones, sacando ventaja posicional en la apertura las blancas, obligando a las negras a grandes esfuerzos para conseguir igualdad. Se aplazó la partida con ligerísima ventaja blanca difícil de realzar.

En el primer tiempo las ocaciones más propicias se le presentaron al Oropesa, pero la dificultad que presentaba el terreno y las buenas paradas del meta castellonense impidieron que se aprovechara.

Segunda Categoría Regional

Oropesa, 1; C. D. Castellón, 0. Tarde desfavorable, frío intenso, lluvia y terreno en malas condiciones, son ingredientes suficientes para que no se pueda dar fútbol de calidad, si n embargo a pesar de todo lo citado vimos un partido más que interesante; el balón de una a otra parte, ocasiones de gol para ambos equipos (más numerosas para el Oropesa), lucha de poder a poder que finalmente se resuelve a favor del equipo local, que con ello consigue dos nuevos puntos ante un muy difícil contrario.

Arbitra el Sr. García Lorenzo, con errores que perjudican al Oropesa, pero sin graves consecuencias. Supo salir airoso de tan dificultoso encuentro.

Los equipos presentaron: C. D. OROPESA: Cándido, Palatsi, Ortiz, Julio, Pascual, Casali Esteve, Albert, Climent, Torregrosa, Félix.

En el segundo tiempo del Castellón, efectuó de salida dos cambios, entrando en juego Cueva (residente en Oropesa y formado como jugador en la misma localidad) y Sangrador. El Oropesa cambia a Félix por Paquito y luego se retira Pascual que también es suplido.

En el Castellón sobresalió su conjunto. Por parte del Oropesa, todos muy bien: Cándido, seguro; Palatsi, Ortiz, Julio una línea defensiva con gran seguridad y luego; Pascual y Casali con labor sobresaliente y en la delantera el buen juego del ala Esteve, Albert, la inteligencia de Climent y la lucha continua de Torregrosa, Félix y Paquito. — G. TAULE

En el primer tiempo las ocaciones más propicias se le presentaron al Oropesa, pero la dificultad que presentaba el terreno y las buenas paradas del meta castellonense impidieron que se aprovechara.

En el segundo tiempo del Castellón, efectuó de salida dos cambios, entrando en juego Cueva (residente en Oropesa y formado como jugador en la misma localidad) y Sangrador. El Oropesa cambia a Félix por Paquito y luego se retira Pascual que también es suplido.

La pesca del BACALAO

El trabajo a bordo

Después de navegar dos mil millas, un «lance» de 40 toneladas equivale a una pesca magrosa. De 3 a 5 toneladas es un «lance» malo; de 10 a 15, bueno.

EL BACALAO SE PREPARA A UN RITMO DE UNA TONELADA POR HORA

Por MANUEL MARIA

ENTRE el diez y el treinta de enero salieron de Pasajes de Maritima, de Vizcaya, los buques de la Compañía de Pesca del Bacalao, para el "lance" de "párrafo". Sus maderos han dejado en tierra, desde mujer o niño, amigos, hermanos, sobrinos y muchas lágrimas. Cada uno lleva consigo su propia ilusión. Y la esperanza es que el viaje se quele. Muchos de ellos tuvieron que pelear anteojos a cuenta de su trabajo para dejar con qué aviar-se a la familia. Y sueñan con ganar mucho dinero, addecentar a los hijos, daries carrera que no sea de la mar, y guardar un monaca, comprar un piso, educar a ton de hijos en la cartilla, esa cartilla que puede sacaries un día de la mar salada y asentar sus pies en la tierra.

Los primeros meses de febrero y marzo. En abril se alcanza ya el "Gran Banco" y pasa el mes de mayo y a veces hasta agosto, si no se ha llenado suficientemente la bodega. Si se llena, se vuelve a puerto. En agosto, la subida es hasta el golfo de Labrador y Groenlandia. Hay mucho frío y, a menos en la esperanza de todos los marineros, mucho bacalao.

esta muy alto. Por eso, una de las lemas costumbres en estos primeros meses consiste en lavar el pescadito con el peso en tierra, para que se espere a cuando los maderos para limpiar la cubierta irán con lo que queramos.

DOS MIL MILLAS PARA EMPEZAR

Poco a poco se va perdiendo de vista toda tierra, mientras el mar se hace cada vez más grande, más inabarcable. En estas primeras horas, cuando el silencio en el barco parece como si todos a una tuviesen miedo de romperlo. Unos duermen, otros leen la última foto-veia, aquellos juegan a las cartas y se apuestan una cajetilla de tabaco que prometen comprar en St. Pierre. St. Pierre es una isla de Terranova donde los marineros españoles hacen acopio de tabaco americano, de whisky escocés o de ginebra holandesa a muy buen precio. De allí traen los regalos para la familia, para los amigos. Pero hasta St. Pierre o los ban-

EMPIEZA LA FAENA

El radar y los otros aparatos electrónicos desubrirán el bacalao. Navega hasta el fondo del mar. Es la hora de echar la red. Una red que pesa aproximadamente 2.500 kilos y tiene una largura aproximada de cuarenta sacos de cincuenta brazas. Las "parejas" tiran de esta red a medias, mientras el "boi" lo hace él solo. Echada la red, navega la pareja como a un cuarto de milla un barco del otro, distancia que barron casi por completo de bacalao. Cuarenta minutos dura la faena de poner la red en condiciones de capturar el pescado y cuatro o cinco horas permanece en el agua. En un solo de estos "lances", como llaman los marineros a cada metida y sacada de la red en busca de bacalao, pueden capturarse hasta cuarenta toneladas de pesca, fenómeno que se considera pesca milagrosa. Si el "lance" es inferior a tres toneladas, resulta flojo, y se echa en un solo barco. De 15 a 20 toneladas el "lance" es bueno, y se reparte la pesca entre los dos barcos de la "pareja" para poder trabajar mejor. Pero estos "lances" gigantes no son muy frecuentes.

TRABAJO SIN BENEFICIO

Si el "lance" fue de 15 o 20 toneladas, los marneros están contentos, pero tendrán que trabajar muy duro. Entre sacar el pescadito y traerlo, encarnar inclemente ventiscas horas, solo interrumpidas para tomar alimentos. Y eso que se trabaja rápido. Trabajar el pescadito—corte de caozas, tronchado, sacada de la espiña, lavado y salado—se suele hacer en un bar o de "pareja" o en un "boi" a razón de una tonelada por hora. Pero este trabajo no suele cansar, porque se sueña mientras tanto en la ganancia. Lo malo es el trabajo, el improductivo, cuando la red sale rota y vacía y hay que trabajar duro y rápido para repararla e intentar desquitarse el tiempo perdido. Estas horas de reparar redes, suelen ser muchas por lo general. Y muy amargas. El marino, o está desmoralizado por el fracaso del "lance", y por si algo faltara, le toca reparar el arte. Por eso en estas faenas se crispian los nervios y se tornan las voluntades. Cuando llega el desánimo, el primero que lo nota es el cocinero. Si el marinerio está cansado, con el ánimo bajo cero y desesperanzado, tira la comida por la borda después de la primera cucharada y protesta: "¡Ni este lo cocinero ni ha visto en su vida lo más gordo que una cocinera".

terrabe
TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas: IWA
TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

ENCHUFA EL ASKAR
ASKAR
PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION
con UHF incorporada
ahora...
18 meses de plazo

SERVICOLOR
Servicio de Asistencia Técnica WERNER
SERVICOLOR
Garantías/Post-Garantías/Abonos
CASTELLON DE LA PLANA
Hermanos Vilafañá, 1.
T. 212584.

El Ministro de Industria se reunió con el Consejo de Empresarios de Barcelona

Al que dijo considera infundada la inquietud del empresario catalán a entrada de este año

BARCELONA, 9 (Pyresa). — El Ministro de Industria, don José María López de Letona, se ha reunido con el Consejo Provincial de Empresarios. En la presidencia, junto con el Sr. López de Letona, se encontraban el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Tomás Pelayo Ros, el Delegado Provincial de Sindicatos, y otras autoridades.

El Sr. Torrá Trias, Presidente del Consejo Provincial de Empresarios, hizo una exposición de la situación actual del empresariado barcelonés y de los temas de mayor motivo de preocupación, entre los que señaló el incremento del gasto y las inversiones públicas, las relaciones con la Hacienda, la obligada declaración de clientes y proveedores, redes crediticias, contexto de beneficio, dificultades administrativas, inseguridad laboral, prolongación de las medidas de contención, aumento de la gasolina, etc.

PALABRAS DEL MINISTRO

El Sr. López de Letona, rogó se dejaran hacer una exposición de carácter general, sobre el momento coyuntural actual, ante la inquietud demostrada por el empresario catalán, a la entrada de este año que —como señaló al final— considera infundada.

Se refirió, en primer lugar, a las medidas de contención de la demanda, tomadas a finales de 1969,

entre las que señaló el incremento de tipos de interés que pasó de un 5% a un 6% por ciento, endurecimiento de ventas a plazos; depósito previo a la importación, mantenido durante seis meses en un 20 por ciento; aplazamiento de un 10 por ciento de las inversiones públicas, etc. Sus resultados, añadió fueron un aumento real del 64 por ciento del producto interior bruto y un aumento de las reservas de divisas, del orden de los 900 millones de dólares, al pasar de los 833 a los 1.730 millones, así como otros resultados que se dieron durante el año pasado.

Por todo ello, la situación a principios de 1971, señaló el Sr. López de Letona, como nota destacada, fue la desaceleración de la actividad industrial y que, estudiando la evolución del producto industrial por cuatrimestres, durante 1970, dio, en el primero un aumento del 9 por ciento; un 6% por ciento en el segundo, y un 4% por ciento en el tercero, lo que supone que entre el primer y tercer trimestre quedó reducido a la mitad.

Tras señalar la necesidad de conseguir unas medidas de reactivación, que no fueran excesivas para no provocar un movimiento pendular demasiado acusado, el Sr. López de Letona recordó aquellas medidas tomadas al principio del año actual, con estímulos a la exportación de automóviles y productos siderometalúrgicos, entre otras.

Hizo a continuación, una comparación de las medidas tomadas con las anteriores de contención y dijo: unas han sido de menor alcance, como la reducción del tipo de interés y reducción del depósito previo.

Respecto al tipo de interés —dijo—. No se ha disminuido más porque sigue siendo bajo en relación con los de otros. En cuanto al depósito previo, habría sido perjudicial suprimirlo de un solo golpe. Otras medidas han sido de mayor alcance, como las ventas a plazos de automóviles.

MEDIDAS REACTIVADORAS
Las medidas de reactivación, en definitiva, han sido más numerosas y han atendido a sectores concretos. Se preguntó el Ministro si estas medidas habían sido suficientes, y consideró que aún es pronto para conocer el alcance de las mismas. Pero aseguró a los empresarios barceloneses, que, caso de ser necesario, el Gobierno no dudará en tomar otras medidas más acusadas para conseguir una efectiva reactivación.

Ante unos gráficos, el Sr. López de Letona, expuso que las oscilaciones económicas se dan en todos los países y como, en el nuestro, no han sido de las más acusadas. Por último hizo referencia a las infundadas alarmas sobre los stocks que se han mantenido durante poco tiempo en las factorías de automóviles y señaló que, como previsión, se espera que este año las ventas aumentarían, como ya ahora y teniendo en cuenta la exportación, lo han hecho en un 62 por ciento, con respecto al anterior.

Finalmente, el Sr. López de Letona, dijo que las perspectivas para 1971, deben situarse en un plano optimista. "El año 1971 —dijo— será algo más expansivo que 1970 y el producto industrial puede llegar a crecer un 8 por ciento. Por la tarde, el Ministro de Industria, Sr. López de Letona, se reunió con las juntas Económicas de los sindicatos del Metal y Textil, cuyos componentes le informaron sobre la situación en dichos sectores.

El Ministro de Relaciones Sindicales no es un representante del Gobierno en los Sindicatos

GARCIA RAMAL SE REUNIO CON LOS CORRESPONSALES EXTRANJEROS EN MADRID

MADRID, 9. (Pyresa). — "La Ley Sindical —cuya entrada en vigor es inminente— contempla con amplitud dos cuestiones fundamentales: la acción sindical en la empresa y el derecho de reunión. La primera corresponde a la propia Organización Sindical y la segunda es de competencia del Gobierno, si bien a sugerencia y propuesta de aquella", dijo el Ministro de Relaciones Sindicales, D. Enrique García-Ramal, durante el almuerzo que ofreció a los correspondientes extranjeros acreditados en nuestro país, como testimonio de agradecimiento por el interés informativo que prestaron a la nueva Ley Sindical.

Acompañaban al Sr. García-Ramal, el Ministro de Agricultura, D. Tomás Allende y García-Baxter; Secretario de la Organización Sindical, D. Rodolfo Martín Villa, Presidente del Consejo de Trabajadores, D. Santiago Alvarez Abellán, y otros dirigentes sindicales. "El derecho de reunión —prosiguió el Ministro de Relaciones Sindicales— habrá que reglamentarlo de la forma más amplia posible, sin limitaciones, siempre que responda a motivaciones profesionales. Los cánones a los que habrá de sujetarse la petición de este derecho los fijará el Gobierno, como ocurre en la mayoría de los países".

El Sr. García-Ramal explicó a los correspondientes extranjeros el mecanismo de las elecciones sindicales que se celebrarán el próximo día 16. "El sistema de designación de cargos electivos sindicales —dijo—, tiene que reglamentarse conforme a lo dispuesto en la ley. Sin embargo, este es un

tema que se ha desorbitado, ya que en los tres años de mandato previstos, de entre una nómina de doscientos mil cargos representativos, sólo sesenta y siete fueron objeto de designación".

Añadió el Sr. García-Ramal que el Ministro de Relaciones Sindicales no es un representante del Gobierno en los Sindicatos, sino el representante de la Organización Sindical cerca de la mesa del ejecutivo al que deberá llevar la información que recabe, tratando de defender, en la medida de lo posible, los intereses de los Sindicatos.

El Ministro de Relaciones Sindicales puntualizó que una de las cuestiones que más ha podido mo-

ver a confusión a los correspondientes extranjeros en relación con la Ley Sindical es la para terminología. "Por ejemplo —dijo— la palabra sindicatos. Fuera de España se entiende que se habla de sindicatos obreros. En nuestro país no puede utilizarse esta denominación internacional, porque sería ir contra una ley fundamental. Aquí los sindicatos son de empleadores y empleados que, aunque juntos, defienden intereses distintos y en ocasiones antagónicos".

Las periodistas extranjeras agradecieron al término del almuerzo la buena disposición demostrada por el Ministro que respondió a todas las preguntas planteadas.

Más de 200 poblaciones, incomunicadas telefónicamente a causa de la nieve

Entre ellas 31 en nuestra provincia

MADRID, 9 (Pyresa). — El temporal de nieve ha afectado al servicio telefónico, especialmente en la zona de Levante y Extremadura, dejando incomunicadas, hasta las doce de la mañana de hoy, a más de doscientas poblaciones, según informa la Compañía Telefónica Nacional de España.

Las provincias más afectadas han sido Albacete, con 106 comarcas

incomunicadas y Cáceres, con 45. También se encuentran incomunicadas por teléfono 21 centros en la provincia de Albacete, 31 en CASTELLÓN, 16 en Salamanca, 13 en Córdoba y varios en la sierra de Guadalupe.

Brigadas de obreros y personal técnico de la Compañía Telefónica trabajan intensamente para lograr la localización de las averías y proceder al restablecimiento del servicio.

OBRAS EN EL TEATRO REAL A CAUSA DE LAS NEVADAS

MADRID, 9 (Pyresa). — La Dirección General de Bellas Artes anuncia que, como consecuencia de las nevadas de estos días, es indispensable realizar determinadas obras urgentes en el edificio del Teatro Real, por lo que no pueden darse los conciertos anunciados para esta semana en el citado edificio.

Se espera que las obras queden terminadas en los primeros días de la próxima semana y que los sucesivos conciertos puedan tener lugar con la deseada normalidad.

Las esposas de ocho ministros y de otras personalidades de la política, visitaron dos instituciones de la Sección Femenina

MADRID, 9. (Pyresa). — Las esposas de ocho ministros del Gobierno, acompañadas por las señoras de otras personalidades de la política, visitaron esta tarde la escuela de especialidades "Julio Ruiz de Alda" y el colegio mayor femenino "Nuestra Señora de la Almudena", regidos por la Sección Femenina del Movimiento y que cuentan en total con más de 600 alumnas.

La Delegada Nacional de la Sección Femenina, doña Pilar Primo de Rivera, junto con la Subdelegada Nacional Teresa Loring, la jefe de la escuela, doña María Antonia Muñoz Capilla y otras jerarquías nacionales, mostraron detenidamente las diferentes instalaciones del centro a las señoras de Fernández Miranda, García Ramal, De la Fuente, García-Ramal, Oriol y Urquijo, Monreal Luque, Montes, Sánchez Bella, González Bueno, Arzanzogu, Legaz Lacambra, Bonet, Gual, Hernández Gil, Campaño, Uruñorri, Soriano y Condesa de Morata.

El centro, fundado en 1957 e inaugurado por el Caudillo en 1959, imparte enseñanzas —mediante las cuatro escuelas especiales— que cubren: de asistentes sociales, enfermeras, ciencias domésticas y educación física. Profesiones estas dos últimas creadas por la Sección Femenina. Excepto Educación Física que tiene cuatro cursos, las restantes titulaciones requieren tres cursos cada una. Además, hay que mencionar las actividades culturales, recreativas y educativas del Colegio Mayor.

Actualmente el mayor número de alumnas estudian para enfermeras —unas 230—, seguidas de Ciencias domésticas y educación física —con unas 150 cada una— y, en último lugar, asistentes sociales, con unas 45 alumnas. Al Colegio Mayor pertenecen más de cien chicas.

La jefe del centro explicó que entre las alumnas hay 33 becarias hispano-americanas, y que la convocatoria para ingresar en las escuelas o colegio que componen el centro "está abierta a todas las españolas". "Lo que menos hay precisamente —añadió— son afiliadas".

Durante el recorrido por las distintas dependencias las visitantes se detuvieron en el salón de reuniones de las escuelas, salitas de música, dormitorios, biblioteca —que cuenta con casi sesenta volúmenes y presta diariamente de cincuenta a cien libros— capilla, enfermería —dotada con rayos X y un consultorio traumatológico por el que pasan diariamente unas treinta chicas— gabinete de estudio y documentación y educación física femenina, comedores, salas de actos, bar, etc. Asistieron también a las clases de empapelado, dibujo, electricidad, fontanería, cocina, trabajos manuales, gimnasia educativa, deportiva y rítmica, y presenciaron en el gran voldeportivo cubierto, que cuenta con campos de baloncesto, balonvolea y baloncesto, el partido de baloncesto que se estaba celebrando.

Terminada la visita fue ofrecida una copa de vino español.



El coche que sólo consume kilómetros.

Ahora más motor. 74.900 ptas.

Sigue el tiempo inestable

MADRID, 9. (Pyresa). — Ha helado durante las últimas 24 horas en las dos mesetas y comarcas del Ebro. Se han registrado lluvias copiosas con fuertes tormentas en Levante y Segura, rotulándose 63 litros de precipitación en Alcañete, 56 en Valencia, 32 en Murcia, 28 en CASTELLÓN, 21 en Cartagena, 9 en Ciudad Real, 8 en Cuenca y Albacete, 7 en Navacerrada y Guadajara, 5 en Teruel y 4 en Segovia y Madrid, como cantidades más importantes.

El cielo estuvo cubierto en las dos mesetas, Cantábrico y Cataluña; muy nuboso en la cuenca del Ebro, nuboso en el norte de Cataluña, Levante, Baleares y Canarias y poco nuboso en el resto de España. Se han registrado nieblas persistentes en el Cantábrico y cabecera del Ebro.

Las temperaturas han sido menos duras que las de ayer. La máxima absoluta de las capitales de España fue de 21 grados y la registrada Santa Cruz de Tenerife, seguida de Las Palmas de Gran Canaria con 19. En la Península, Málaga y Almería alcanzaron 17 grados de máxima, seguidas de Huelva con 14, Sevilla, Jerez de la Frontera y Cádiz con 13 y Murcia y Córdoba con 12.

Las heladas han continuado en el interior de la Península y Cantábrico Oriental, destacando Avila con 8 grados bajo cero de temperatura mínima, Ciudad Real con 6 bajo cero, Valladolid, Soria y Salamanca con 5 y Bilbao, León, Burgos y Vitoria con 4, también bajo cero.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana sitúan un anticiclón al noroeste de la Península y sureste de Irlanda. La borrasca que está entre Azores y la Península se habrá desplazado mañana al Golfo de Cádiz y la del Mediterráneo próximo estará centrada en Italia. Los vientos soplarán de componente sur en el cuadrante suroccidental de la Península y del nordeste, frío, en el resto. En la altura persiste la borrasca fría sobre la Península, que mantendrá la atmósfera inestable, con nubosidad variable en todo el país y riesgos de chapascos, aunque menos copiosos que hoy, y, sobre todo, disminuyendo la intensidad y extensión de las heladas. De todos modos estará cubierto el Cantábrico, norte de Galicia, nordeste del Duero, cabecera del Ebro, Pirineos y norte de Cataluña, donde se registrarán chapascos de lluvia, que serán de nieve en las comarcas altas. En el suroeste empezará el tiempo, con cielo cubierto y lluvias en la baja Andalucía y Mediterráneo andaluz. Estas lluvias serán ocasionalmente de carácter tormentoso, así como las que se registren a lo largo del litoral mediterráneo y en Baleares, donde continuará la nubosidad abundante. En el resto de la Península y Extremadura habrá nubosidad variable, con riesgo de chapascos de nieve en las cordilleras y algunos de lluvia en puntos dispersos. Las temperaturas serán más altas que las registradas hoy.

«SUD OUEST» se hace eco de la posibilidad del viaje del Papa a España

IRUN, 9. (Pyresa). — El diario "Sud Ouest", de Burdeos, afirma que, existe la posibilidad de que entre los próximos meses de mayo y septiembre, el Papa realice una visita a España. El periódico de la capital girondina cita, a este propósito, fuentes bien informadas del Vaticano, según las cuales la visita correspondría al desdó del Papa de cumplir con el Año Santo compostelano.

La noticia, publicada en primera página, a cuatro columnas, ha sido acogida con reservas por el propio periódico, ya que solamente el Papa puede notificar una decisión personal en relación con sus viajes al exterior del Vaticano.

calidad que reside en más de 100.000 usuarios

motor refrigerado por aire de 1, 2 y 4 c.v.

moto-bomba refrigeración por aire o agua grupos de 1, 2, 4 y 6 c.v.

atomizador espolvoreador mínimo peso, largo alcance, polvo y líquido

cortacesped regulable a 3 alturas y anchura de corte 48 cms.

motocultor potencia 9 c.v. 3 marchas adelante y 1 atrás

motosegadora barra de corte 1,10 mts. 3 marchas adelante y 1 atrás

piva motor, servicio.

C/ Sanahuja, 53 - Tel. 22 07 14 - CASTELLÓN.

SEPARATISMO Y REGIONALISMO

EVIDENTEMENTE, una de las partes más interesantes del resumen informativo, en que se sintetizan los trabajos del reciente Pleno del Consejo Nacional del Movimiento, es la que se refiere a la defensa de la unidad nacional. Más concretamente, la que alude a las diferencias entre el separatismo y el regionalismo. Como es sabido, en la doctrina del Movimiento ha estado siempre muy clara, de una parte, la más absoluta condena de las tentativas secesionistas, siendo su lema principal la defensa de la intangible unidad de España; de otra, la aceptación de las varias peculiaridades de cultura, de lengua, de costumbres, que configuran nuestra nación. Con toda claridad dice el informe que "No puede desconocerse el elevado grado de confusión existente entre dos fenómenos relacionados entre sí, pero perfectamente diversos, cuales son el separatismo y el regionalismo. Aspira el primero a una decisión política radical: con la base a la existencia de peculiaridades regionales indudables, postula la secesión y la ruptura de la unidad nacional, desconociendo los vínculos superiores en que España se asienta". Así es, en efecto: el separatismo es una postura política con la que no cabe la más mínima tentativa de diálogo. Las peculiaridades regionales, desde el punto de vista separatista, dejan de ser peculiaridades para convertirse en radicales diferencias que sirven de gérmenes de fanatismo y que conducen a una postura de quebra de la unidad.

Muy otra cosa es el regionalismo, que consiste "en una afirmación de aquellas peculiaridades, unida al deseo de preservarlas como bienes culturales y vivencias del espíritu, y unida también, aunque no siempre, al afán de obtener consecuencias que hagan de la región protagonista, un sector de actividades destinadas al perfeccionamiento del bien público; pero en todo caso, el regionalismo, por su misma definición y esencia, afirma y supone la unidad superior de la Nación".

La diferenciación nos parece de la mayor importancia. En primer lugar, porque proporciona materiales suficientes para eliminar la confusión que tan lamentablemente se ha venido proyectando sobre estos delicados y graves problemas. En segundo lugar, porque permite asumir toda la vasta riqueza que el regionalismo supone y representa para una nación, eliminando, por el contrario, cualquier tentación separatista. El separatismo es fundamentalmente antinacional. El regionalismo es un enriquecimiento, un reforzamiento de lo nacional. Por eso es preciso, a toda costa, no desentender de la idea de la unidad de España sus aspectos varios y peculiares, que, lejos de disminuirla como empresa colectiva, la fortalecen con sus aportaciones y sus matices. Una vez asumido inteligentemente el regionalismo, el separatismo queda sólo, abandonado a su pobreza de planteamientos, a su egoísmo y a su estrechez de miras. Queda sin apoyo en que fundarse, porque se han eliminado las confusiones que se han dejado claras las cosas. Esclarecer, iluminar los problemas, y en el plazo de la unidad nacional, es el deber del regionalismo, es una de las tareas más importantes que ante sí tiene el Movimiento Nacional.

La medalla de oro de Barcelona al Capitán General de Cataluña, D. Alfonso Pérez Viñeta

Le fue impuesta ayer por el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo en solemne acto en el Salón de Ciento

BARCELONA, 9. (Cifra). — "Cataluña admira entrañablemente al Ejército", ha dicho el Ministro Comisario General del Plan de Desarrollo, Laureano López Rodó, durante el acto de imposición de la medalla de oro de la ciudad de Barcelona al Capitán General Teodoro General Pérez Viñeta, celebrado a última hora de esta tarde en el Salón de Ciento.

El histórico recinto reboaba de público y, en el estrado presidencial acompañaban al señor López Rodó, a derecha e izquierda, el Ministro de Industria, señor López de Letona; el Capitán General, Gobernador Civil, Presidente de la Diputación, Alcalde, Gobernador Militar accidental y otras autoridades y representaciones oficiales. En el hemicycle se encontraban los señores generales Duque de La Victoria y Baturone, y otros generales y jefes; corporación municipal, cuerpo consular, y entidades de alto rango ciudadano.

Comenzó el acto con la lectura del acta del Ayuntamiento, del acuerdo de concesión del premio otorgado al ilustre soldado.

Seguidamente el Alcalde, señor Forciles, subrayó el honor que le daba a la corporación por este acto. Ejecuto y Municipio —agregó— tienen aquí viejas resonancias. Ejército y pueblo —dijo más adelante— no son manifestaciones distintas, sino reflejo de la propia comunidad nacional, que busca en su defensa y amparo su continuidad y progresión. Como afirmó clara y anticipadamente Spengler, a última hora siempre un pelotón de soldados salva a la civilización, amenazada por la barbarie".

Dedicó encendidos elogios al Ejército, columna vertebral de la Patria, recordando entre otras cosas, en su discurso, el heroísmo de los soldados de Calvo Sotelo y José Antonio Primo de Rivera. Evocó la cesión del Castillo de Montjuich y la perdurable gratitud que Barcelona le debe al Generalísimo. Enaltece las glorias castrenses de Cataluña, y la figura del Capitán General de Cataluña que ha tenido siempre especial relieve y que enlaza, en ciertos aspectos, con la figura del Virrey de la Corona de Aragón. A esta estirpe de grandes capitanes generales de la IV Región Militar pertenece D. Alfonso Pérez Viñeta, figura ilustre de nuestras filas militares. El ha sabido comprender con sensibilidad alerta, cuánto de patriótico existe en el alma tierna y densa de Cataluña. Por último establece el Alcalde un delicado paralelismo entre las tierras de Extremadura, anchas, doradas, nobles, de las que precede Pérez Viñeta, y las tierras catalanas. Barcelona se honra al honrar con su medalla de oro al Capitán General de Cataluña D. Alfonso Pérez Viñeta —concluye el orador—.

Seguidamente el Alcalde puso la medalla de oro en manos del Ministro Comisario General del Plan de Desarrollo quien, seguidamente le impuso al Capitán General, en medio de aplausos y prolongados aplausos de la nutridísima concurrencia puesta en pie.

"Como barcelonés me enorgullece —dijo el Sr. López Rodó— participar en este homenaje de mi tierra a quien ha sabido ser marcialmente de corazón, entregándose a Cataluña desde el más alto puesto de mando. El Capitán General Pérez Viñeta ha dado en esas tierras catalanas, como a lo largo de toda su vida militar, claro ejemplo de virtudes castrenses".

Agregó el Ministro Comisario General del Plan de Desarrollo: "Estoy seguro de que Barcelona y Cataluña entera sienten hoy, hondamente, la marcha de su Capitán General; de este hombre que ha sabido identificarse afectivamente con Cataluña, hasta el punto de proclamar, en su tierra extremeña, "que ser catalán, es ser español de una manera más viva, más eficaz y más llena de esperanza".

Estas palabras apasionadas, nacidas, sin duda, de un amor correspondido. Porque Cataluña admira y quiere entrañablemente al Ejército. Aún resuena en nuestros oídos el eco de la grandiosa manifestación de diciembre, en la que nuestra región se volcó ante el Capitán General de Cataluña con entusiastas vítores al Ejército y al Generalísimo Franco, jefe supremo de nuestras Fuerzas Armadas, que son expresión de las virtudes heroicas de nuestro pueblo y garantía del orden institucional.

El Ejército es el símbolo de lo permanente; es el defensor suyo, premio de la paz. Cataluña lo sabe bien por propias experiencias históricas no muy lejanas y de ahí que comprenda en su justo sentido el servicio que en todo momento el Ejército presta a la Patria. Cara al futuro de España, las Fuerzas Armadas nos dan la mejor seguridad de que nuestras instituciones proseguirán su normal funcionamiento dando continuidad a esa paz de Franco, fruto inestimable de la más legítima de las victorias".

El Sr. López Rodó dio un abrazo al General Pérez Viñeta, el cual ha agradecido el homenaje en afectuosos términos. "Me ha ilusionado grandemente el que me hayáis concedido la medalla de oro de esta querida ciudad pues su razón de ser los catalanes que Barcelona es "cap i casal" de Cataluña, yo que quiero muchísimo a las otras tres provincias catalanas y en ellas me han dicho que me he dejado el corazón, aquí es donde está el alma de Cataluña". Al término de su discurso, el Capitán General dijo: "Permitidme que selle mi gratitud con un fraternal abrazo al Alcalde en representación de tan digna corporación, y otro a este ilustre catalán y muy querido amigo López Rodó que dejó sus ocupaciones de Madrid para venir a sumarse a este acto para mí tan emotivo, que es demuestra cuánta razón tuvo Cervantes al decir de vosotros que sois "firmeza de verdadera amistad".

Por la noche, la Diputación ha ofrecido una cena al Sr. Pérez Viñeta, al término de la cual el Presidente, Sr. Muller de Abadal, le ha entregado la medalla de oro de la provincia, que impuso asimismo al Capitán General el Ministro Comisario General del Plan de Desarrollo.

Capitán y recompensado con varias condecoraciones.

Cómo Capitán del Regimiento de Infantería de Argel, de guarnición en Cáceres, el General Mola le encomendó la preparación del levantamiento nacional en aquella ciudad en 1936, donde triunfó en la capital y la provincia el 19 de julio. A continuación pasó a mandar el décimo Tabor de Regulares de Alhucemas. Como Comandante del mismo, encuadrado en la 150 División Marroquí, mandada por el General Muñoz Grandes, intervino en las batallas de Brunete, Belchite y Teruel (1937-38) y en la del Ebro (1938), y en las ofensivas de Aragón, Levante (1938) y Cataluña (1939). Al Tabor bajo su mando se le concedió la medalla militar colectiva y otras condecoraciones por su actuación en estas batallas.

A partir del 1 de abril de 1949, con la paz, simultaneó sus servicios militares con los políticos. Como Coronel, desempeñó durante seis años el mando del Regimiento de Cazadores de Montaña de San Sebastián. En 1961 ascendió a General de Brigada, siendo nombrado Inspector General de la Policía Armada, General Jefe de las Tropas de Gran Canarias durante tres años, Subinspector de la VI Región Militar y Gobernador Militar de La Coruña. En 1965 ascendió a General de División, participando en la reorganización del Ejército y, posteriormente, pasó a mandar la División Acorazada "Brunete" número 1. El 22 de diciembre de 1967 ascendió a Teniente General y era nombrado Capitán General de la IV Región Militar (Cataluña) cargo que ha desempeñado hasta hoy.

Políticamente, ha sido Jefe Provincial de FET y de las JONS de Ciudad Real hasta 1941, Secretario Nacional del Frente de Juventudes desde su creación, 10 de diciembre de 1942, hasta 1955 Consejero Nacional del Movimiento nombrado en marzo de 1944 y Procurador en Cortes en varias legislaturas.

El Teniente General Pérez-Viñeta posee, entre otras, las siguientes condecoraciones militares: medalla de África, medalla de la Paz de Marruecos, medalla de la Campaña de Liberación, cruz y gran cruz del Real y Militar Orden de San Hermenegildo, gran cruz del Mérito Militar con distintivo blanco, placa de María Cristina, cruz del Mérito Naval con distintivo rojo, varias cruces rojas del Mérito Militar, Cruz de Guerra, dos cruces de Guerra con Palmas, Medalla Militar colectiva, placa de tercera clase del Mérito Militar con Distintivo Blanco y gran cruz del Mérito Naval.

Está igualmente en posesión de la medalla de oro de la Juventud, la medalla de la Constancia del Frente de Juventudes, la Palma Verde de la Falange, la encomienda con placa del Yudo y las Flechas, la gran cruz de Cisneros y la medalla de la Vieja Guardia, que le impuso recientemente en Cáceres el Ministro Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda.

El ministro español...

Viene de la 1.

amenazan dificultar las exportaciones norteamericanas con destino a aquel país.

Dos nuevos proyectos de ley en la Cámara de Representantes, el HR-32 y el 8-4, pueden afectar, además del calzado español, con 76.677.000 dólares exportados, a la lana y fibras artificiales y sintéticas —14 millones de dólares exportados—, productos petrolíferos —15.493.000 dólares exportados— y aculinas envasadas —17 millones exportados—.

Además de ello, la Casa Blanca deberá decidir sobre un informe de la comisión tarifaria norteamericana, informe en el que los miembros de tal comisión se muestran empapados a voces sobre la industria norteamericana del calzado es o no afectada por las importaciones españolas y si precisa o no protección federal, en forma de aumento tarifario.

Antes de la llegada del Ministro de Comercio español, el Secretario norteamericano Stans había declarado que "el volumen del comercio entre España y los Estados Unidos es sustancialmente creciente y unas conversaciones provechosas entre nosotros pueden hacer mucho para reforzar nuestros lazos comerciales y nuestra amistad con el pueblo español".

Por su parte, funcionarios del Ministerio de Comercio español, dijeron al llegar ayer al aeropuerto internacional Dulles, de Washington, que el Ministro había dejado en claro que las condiciones de la balanza comercial entre los dos países, con más de 500 millones de dólares de déficit para España en el curso del pasado año, hacían de todo punto imposible que la Península aceptara unas limitaciones a las exportaciones a los Estados Unidos, similares a las que está dispuesto a aceptar Japón respecto a sus productos textiles.

La entrevista de esta mañana se desarrolló dentro de la más llana cordialidad.

A la salida, Stans mostró a Codina algunos de los cuadros que adornan el corredor adyacente a su despacho, pintados por los empleados de la Secretaría de Comercio y muchos de ellos con temas españoles.

Posteriormente ambos se dirigieron a la "Blair House", residencia oficial en Washington de visitantes distinguidos en la capital federal, donde Stans ofreció a Fontana Codina un almuerzo al que asistieron los mismos participantes en las conversaciones, agregándose a ellos un grupo representativo de la industria privada norteamericana que incluía a John Ricardo, presidente de la Chrysler Corporation, Derek Pay, Presidente de la Marine Midland, Bob Dorsey, Presidente de la Gulf Oil Company, Nicholas Campbell, Vicepresidente de la Standard Oil Company, John Pursley, Vicepresidente ejecutivo de U. S. Steel, y William Merriman, Vicepresidente de la Compañía de Comunicaciones ITT.

La política egipcia...

Viene de la primera

dialogar con Israel entre el estruendo de los cañones.

A continuación excluyó la posibilidad de atenerse a garantías externas antes de que ambas partes lleguen a un acuerdo definitivo sobre los límites territoriales.

En cuanto a las relaciones norteamericano-israelíes, manifestó que incluso entre los mejores amigos pueden surgir diferencias. Israel debe mantenerse firme en lo que considera vital para sus intereses, y los Estados Unidos deben reconocer que Israel no puede renunciar a ciertas cosas, entre ellas a su deseo de vivir en paz.

LA POLITICA EGIPCIA

EL CAIRO, 9 (Efe-Upi).—Egipto ha afirmado hoy que su política se traza solamente en El Cairo, y ha acusado al Ministro israelí de Asuntos Exteriores Abba Eban de haber "perdido sus estribos".

Un portavoz del Gobierno egipcio, al comentar la rueda de prensa celebrada el domingo por la noche por Eban, manifestó que Abba Eban ha perdido sus estribos añadiendo que "Israel está habituado a recordar únicamente lo que desea y a olvidar lo que tiene que hacer".

Refiriéndose a la declaración de Eban en el sentido de que Anwar Sadat se ha negado a renovar el alto el fuego porque así se lo ha indicado los rusos, el portavoz afirmó: "Eban sabe muy bien, al igual que todo el mundo, que la política egipcia se traza solamente en El Cairo".

En cuanto a la entrega por Israel de su nota de respuesta a Gunnar Jarring, mediador de las Naciones Unidas, el portavoz manifestó que "esta medida indica el disgusto y el embarazo en que Israel se ve sumergido. Al obrar de esta manera Israel ha dejado patente la prueba de su delito".

Según funcionarios del Gobierno egipcio, Anwar Sadat intercambió mensajes con el Presidente Nibbi poco antes de que a medianoche del domingo expirara la tregua de Oriente Medio.

El ministro de Información y Turismo presidió la constitución del Consejo Superior de Teatro

Subrayó que el espectáculo teatral plantea una serie de problemas que es preciso encauzar

MADRID, 9 (Pyresa).—El Ministro de Información y Turismo, D. Alfredo Sánchez Bella, ha presidido esta mañana en el pabellón de Congresos y Exposiciones la sesión constitutiva del Consejo Superior de Teatro. Entre los asistentes al acto figuraban varios de los vocales designados, entre ellos D. José María Pemán; el Sr. Rosón, presidente del Sindicato del Espectáculo, Sr. Ruiz Iriarte, Presidente de la Sociedad de Autores; D. Gabriel Cisneros, Delegado Nacional de la Juventud, así como varios profesionales del teatro, críticos, etc.

El acto dio comienzo con la lectura de la orden de 2 de febrero de 1971, por la que se designan los miembros de dicho Consejo, que estará presidido por el Director General de Cultura popular, Don Enrique Thomas de Carranza, actuando como Vicepresidente el Subdirector General de Teatro, D. Antolín de Santiago y Juárez; como secretario, D. José María Ortiz Martínez, jefe de la sección de promoción teatral de la Subdirección general de Teatro, y como Vicesecretario, D. Carmelo Romero Andrés, jefe del negociado de extensiones teatrales y relaciones internacionales.

DISCURSO DEL MINISTRO

El Ministro de Información y Turismo pronunció unas palabras, en las que, entre otras cosas, dijo: "La Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos necesitaba un órgano consultivo, papel que desempeñará este Consejo Nacional del Teatro, al que se ha unificado su base representativa, en el deseo de que ninguna faceta quede al margen. De acuerdo con este pensamiento, el Consejo adquiere un carácter eminentemente técnico y profesional".

Presidió el Sr. Sánchez Bella afirmando que se ha abierto muchos nuevos locales de teatro en la capital del país, con una cifra global superior a la de otras capitales europeas, incluso con mayor población. "Es precisamente el Estado —dijo el Sr. Sánchez Bella— el que promueve las novedades más arriesgadas a través de los locales que explota y de las campañas de extensión, al tiempo que ofrece descuentos, rebajas y precios reducidos a los trabajadores".

El Ministro de Información y Turismo hizo un amplio resumen de las actividades de los Festivales de España de los que se celebraron durante la campaña anterior 108 espectáculos, con 720.659 espectadores, que produjeron unos ingresos de 88.141.714 pesetas. En total, actuaron 170 compañías de Teatro y agrupaciones y 131 artistas y solistas. La Campaña Nacional de Teatro se ha extendido a 39 ciudades, con un total de 252 días y 504 representaciones. La recaudación global fue de más de cuatro millones, con precios inferiores a los habituales por localidad. "Hemos llegado —dijo el Ministro— hasta donde los medios nos lo han permitido. Pero yo os prometo que el Ministro será el mejor embajador ante el gobierno para que se amplíen las disponibilidades económicas dentro de las previsiones del Plan de Desarrollo".

El Sr. Sánchez Bella recaló la importancia dentro de la literatura española, del teatro, y afirmó que "precisamente por ello, el espectáculo teatral plantea una serie de problemas que es necesario encauzar. De ahí que las esferas administrativas requieran el asesoramiento de personas prestigiosas que tratan problemas tan candentes como son los cafés-teatro, los horarios o la censura y, por último, el proyecto de una ley teatral".

EL DECRETO DEL PASE AL GRUPO DE ARMAS O CUERPO

MADRID, 9 (Pyresa).— Por un decreto del Ministerio del Ejército, que publicará mañana el "Boletín Oficial del Estado", se dispone que el Teniente General don Alfonso Pérez-Viñeta Lucio pasa el grupo de destino de arma o cuerpo.

El Teniente General don Alfonso Pérez-Viñeta Lucio, hasta ahora Capitán General de la IV Región Militar, nació el 28 de febrero de 1906 en Mérida (Badajoz). Realizados sus estudios de bachillerato ingresó en la Academia de Infantería de Toledo, de la que salió con el grado de Subteniente en 1924. Al año siguiente solicitó destino a África, incorporándose con el grado de Teniente a la "Marka" del por entonces Comandante Mola, e interviniendo con ella en el desembarco de Alhucemas, en la columna del por entonces Coronel Ranco, y en el "Raip Capaz" que pacificó las caballos del Rif, Gomara y Yebala, y conquistó Xauen, "la ciudad santa". Per su actuación en la campaña fue ascendido al grado de

REORGANIZACION DEL CREDITO OFICIAL

El informe que sobre el crédito oficial ha concluido la ponencia constituida en el Consejo Nacional del Movimiento, para este fin, supone la solicitud de una reorganización en la concesión crediticia así como en los órganos encargados de ella, al mismo tiempo que un control eficaz de las cifras que se otorgan mediante el supervisión de las Cortes y su inclusión en la Ley de Presupuestos.

La importancia del crédito oficial se deduce de su misma finalidad. Como se sabe, constituye un conjunto de operaciones procedentes de los ingresos procedidos a la Hacienda Pública por la totalidad de los españoles, así como de otras vías de las que el Erario se abastece para el cumplimiento de sus fines de general interés.

Que, mediante estos fondos, se ayude con la concesión crediticia a tareas relevantes, supone, principalmente, una supervisión por órganos especializados, que eviten cualquier transgresión posible en los límites últimos que el crédito oficial debe perseguir.

En este sentido, una de las disposiciones fundamentales que el informe solicita es la supresión del Banco de España de otras entidades como el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo y el Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro. Considerando el Banco de España como Banco emisor, el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo —dice la ponencia en su informe— que "debería transformarse en un Instituto de Crédito Oficial, con la naturaleza de órgano de gestión y sometido a la legislación vigente sobre entes autónomos" y los Bancos Oficiales dependientes de este Instituto deberían constituirse, a su vez, como empresas públicas, "sometidas a los controles establecidos legalmente para ellas, bajo el régimen de las sociedades anónimas".

Por otra parte, el informe reduce a cuatro las entidades públicas de crédito (Banco Hipotecario y de la Construcción, Banco de Crédito Local, Banco de Crédito Industrial y Banco de Crédito Agrícola) y encomienda la financiación de las exportaciones a medio y largo plazo al Banco Exterior de España, así que solicita una revisión en su estatuto jurídico, de acuerdo con el imperativo legal que lo dispone para fecha próxima.

Así concebida la distribución del crédito oficial, suponemos, como hemos afirmado, una reestructuración apoyada en sanas bases realistas de la política pública, en torno a los créditos. Esta reestructuración se acompaña, por la importancia del tema, de los controles de supervisión necesarios que impliquen un defensor en la finalidad que la concesión de crédito oficial supone.

MALAWAI reconoce al nuevo Gobierno de UGANDA

ZOMBA (Malawi), 9. (Efe Reuters).— El Presidente de Malawi, Kamuzu Banda, ha anunciado hoy en el parlamento que su país ha decidido reconocer al nuevo Gobierno de Uganda.

BELFAST, otra vez bajo la violencia



BELFAST (Irlanda del Norte).— Un soldado británico lleva detenido a un joven, mientras otro soldado aparece en acción, durante los renovados brotes de violencia registrados en Belfast. (Telefoto CIFRA)



Tres asaltantes a un camión blindado de un banco, muertos en Buenos Aires
Uno de ellos era un sobrino de ex-Presidente Frondizi

Buenos Aires, 9. (Efe). — Tres extremistas que intentaban asaltar y robar un camión blindado de una entidad bancaria fueron muertos en un violento enfrentamiento con la policía. Uno de ellos es sobrino del ex-Presidente de la República, Arturo Frondizi.

El suceso ocurrió ayer en los alrededores de Buenos Aires, cuando un destacamento de policía, tras recibir una llamada telefónica suponiendo que en determinado lugar se encontraba un automóvil con tres sospechosos en su interior. La policía se dirigió al lugar y fue recibida a tiros. Los policías repelieron la agresión y resultaron muertos los tres individuos que ocupaban el coche en que se hallaron dos bombas tipo motor, una bolsa con clavos, cadenas de seguridad para atar o sujetar a presuntas víctimas, dos pistolas y una metralleta.

Uno de los muertos, Diego Iturza Frondizi, era sobrino del ex-Presidente Arturo Frondizi e hijo de un conocido profesor y catedrático del Colegio Nacional de Buenos Aires.

ATRACO EN FRANCIA
PARIS, 9. (Efe). — A 3.640.000 pesetas asciende el botín del que se apoderaron hoy seis individuos, armados, con las cabezas cubiertas con pasamontañas, que asaltaron a dos empleados de una entidad bancaria en la localidad de Larnac. Después de apoderarse de las bolsas donde los empleados bancarios llevaban el dinero, se dieron a la fuga en un automóvil sin que, hasta el momento, hayan sido detenidos.

VEINTE MUERTOS EN UNOS CORRIENTES DE TIERRA
QUITO, 9. (Efe). — Veinte personas han muerto y otras diez resultaron heridas esta mañana, a consecuencia de un corrimiento de tierra, al atravesar la carretera entre Santo Domingo de los Colorados y Quito, a quince kilómetros de la primera de dichas poblaciones.

Fallece otro estudiante turco que resultó herido en un tiroteo con la policía
ANKARA, 9. (Efe). — El total de muertos en un tiroteo entre policías y estudiantes en la Universidad Técnica del Oriente Medio, el pasado viernes, se eleva hoy a tres al fallecer un estudiante que resultó herido.

El choque duró unas siete horas y se produjo después de que la

Después del viaje de Chu a Hanoi

CHINA POPULAR ha prometido incondicional ayuda política y económica a Vietnam del Norte

Pero sin comprometerse militarmente

HONG KONG, 9. (Efe-Reuter). — Vietnam del Norte ha advertido hoy que el papel de China en Indochina se significaría proporcionalmente con el recrudescimiento de las hostilidades armadas por Estados Unidos.

La advertencia figura en el periódico oficial de Hanoi "Nhan Dan" tras la visita de cuatro días realizada por el jefe del Gobierno Chu En Lai, que regresó anoche a Pekín.

Cuanto más incrementen los imperialistas estadounidenses la guerra de agresión, el partido comunista, el pueblo y el Gobierno chino aumentarán más su ayuda a nuestro pueblo en todos los terrenos, por la derrota del contrario y nuestra amplia victoria.

Refiriéndose a la "poderosa ofensa nacional" de China y su

posesión de armas nucleares, dijo que el pueblo vietnamita estaba orgulloso de tener tal aliado.

El periódico, citado por la agencia de noticias norvietnamita, se hizo eco de la declaración formulada por Chu En Lai, jefe del Gobierno chino, en Hanoi, según la cual la expansión estadounidense de la guerra de Indochina plantea una grave amenaza a China y que los chinos habían adoptado los preparativos adecuados.

Los observadores creen que el dirigente chino, en su visita de 1969, con motivo del fallecimiento de Ho Chi Minh, discutió temas de ayuda china en caso de que las tropas survietnamitas invadieran Vietnam del Norte.

Tras esta especulación se halla la presencia de la delegación de Chu, en la que figuraban altos jefes militares. Entre ellos: Yen Chien Ying, vicepresidente del principal organismo político militar de China —la Comisión Militar del Partido Comunista—, Chu Hui, segundo jefe de Estado Mayor, y Yuan Hua Ping, jefe del Departamento de Equipo del Mando Militar Logístico.

OTRO MIEMBRO DEL CLUB ESPACIAL

Cierto es que, cuando el año pasado China lanzó su primer satélite en órbita alrededor de la Tierra, la diminuta voz que desde el espacio cantaba "el Oriente es rojo" no anunció sólo la entrada de la China comunista en el selecto club de las potencias espaciales, sino también, y sobre todo, que Pekín estaba a punto de dar con la solución de los cohetes intercontinentales. A pesar de ello, y a pesar de que China ha concertado un acuerdo con Tanzania por el que se construye una estación de rastreamiento en el territorio africano, pieza indispensable para realizar el ensayo de los primeros cohetes intercontinentales, Washington siguió confiando en que su aparición aún debía esperarse en un lejano futuro.

Mas he aquí que hace cuatro días Pekín ha orbitado su segundo satélite terrenal. La era del cohete intercontinental chino, capaz de llevar una ojiva termoneucléar hasta los rincones más apartados de la tierra, parece haberse acercado así dramáticamente. Desde luego, lo que ya deben tomar en consideración los Estados Unidos, en la medida en que la guerra de Indochina podría provocar la intervención de Pekín en el conflicto, es que el precio de una eventual confrontación con el inmenso gigante amarillo, ha subido dramáticamente en estos últimos pocos días.

El Cardenal Tabera toma posesión en el Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, 9. (Efe). — El Cardenal Arturo Tabera Araoz ha participado esta mañana en la reunión de los cardenales jefes de los dicasterios de la Curia Romana en calidad de Prefecto de la Congregación para el Culto Divino.

Anteriormente el purpurado había tomado posesión en una ceremonia extremadamente sencilla de su nuevo cargo en el que sucede al Cardenal Benno Gut, fallecido el pasado año. El Cardenal Tabera ha visitado las oficinas de la sede de la Congregación para el Culto Divino, donde se ha entrevistado con el Secretario del Dicasterio Monsiñor Annibale Bagnoli, y con todo el personal de la Congregación a quien ha dirigido unas palabras de saludo.

LA PROMESA DE PEKIN A HANOI

LONDRES, 9. (Efe-Upi). — China comunista ha prometido a Vietnam del Norte incondicional respeto político y mayor ayuda económica pero sin comprometerse militarmente, informan hoy fuentes diplomáticas dignas de crédito.

En afirmación de estas mismas fuentes el principal tema de las conversaciones de Chu En Lai en su visita a Hanoi lo constituyó la ayuda política y militar que China está dispuesta a concederle a Vietnam del Norte, pasando a segundo término la posible intervención militar china en la solución del conflicto del sudeste asiático, intervención a la que Pekín no parece querer comprometerse.

Sin embargo, parece que China está profundamente preocupada por la situación, actual, aún cuando no esté preparada a salir en defensa de Vietnam del Norte si este país se ve en peligro.

Un senador de California solicita la canonización de fray Junípero Serra

WASHINGTON, 9. (Efe). — El senador del Estado de California pidió hoy al Papa la canonización del beato español Fray Junípero Serra, fundador de las primeras misiones católicas españolas en California durante el siglo XVIII.

Es el segundo año consecutivo que un grupo de senadores californianos presenta una resolución al pleno de ambas cámaras del Congreso estatal solicitando del Papa la canonización de Fray Junípero Serra.

El año pasado el pleno del Congreso (Senado y Cámara de Representantes) californiano rechazó el proyecto de resolución basándose en que una petición de este tipo viola la tradicional separación entre Iglesia y Estado, que rige en los Estados Unidos.

Se desconoce cuando será considerado por el pleno del Congreso californiano la nueva resolución.

policia cerrará la Universidad cerca de la cual habían sido secuestrados cuatro aviones norteamericanos los cuales fueron abandonados la pasada noche por sus secuestradores. Cinco estudiantes fueron detenidos hoy elevándose así el número de detenidos a treinta y uno.

LA POTENCIA NUCLEAR CHINA
NUEVA YORK, 9. (Del correspondiente de Pyresa, Guy Bueno). — En días pasados, los satélites espía de los Estados Unidos enviados regularmente sobre cielos chinos (en sus órbitas alrededor de la Tierra) empezaron a retransmitir unos mapas en los que los especialistas del Pentágono descubrieron con sorpresa un fenómeno nuevo. A saber: unos minúsculos agujeritos, como si se tratara de hormigueros. Murieron comprendiendo los peñones en la materia que no se trataba de hormigas, sino de cohetes. Los agujeros corresponden a unos

Político mejicano asesinado en una emboscada

ACAPULCO (Méjico), 9. (Efe-Upi). — Melchor Ortega, de 77 años, ex presidente del partido revolucionario institucionalista, y conductor, fueron muertos el domingo a balazos en una emboscada realizada en una carretera solitaria, informa la policía del estado de Guerrero.

La policía declaró que Ortega regresaba de una reunión de rancheros en la aldea de Bajos de Balsamar, cuando fue atacado. Los cadáveres, acribilados a balazos, fueron encontrados el lunes dentro del automóvil de Ortega, a unos cien kms. al norte de Acapulco.

solución honrosa para todos, o la guerra

Impresión en Rabat, tras las decisiones anunciadas por el Presidente egipcio

ABAT, 9. (Del correspondiente de PYRESA, José Luis Navarro). — La tregua de jure ha cedido su puesto a un alto el fuego de facto indefinido en el tiempo, pero sobre el cual Egipto reivindica y conserva toda su libertad de acción, incluso la de renunciar eventualmente las hostilidades si no hubiera otra salida. La alternativa se precisa, pues, de manera bastante clara: O una solución honrosa para todos o la guerra. Tal es la impresión aquí después de las decisiones anunciadas por el Presidente Anwar el Sadat.

La actitud egipcia de apertura permanente, aunque con la guardia montada, ha sido acogida favorablemente en casi todos los países árabes, y hasta en la resistencia palestina, según las informaciones de El Cairo. La única sorpresa fue la noticia del viaje secreto del Presidente Sadat a Moscú antes de su discurso del domingo. Sin embargo, este desplazamiento —dicen los comentaristas— no debe interpretarse como una visita, espontánea u ordenada, para recibir instrucciones del Kremlin. La RAU no es un protectorado de

la URSS, como pretenden algunos. El motivo de ese repentino vuelo de ida y vuelta no era otro que el concertar la posición egipcio-soviética ante un hecho que podía ser trascendental, por que el estancamiento en que se encontraba la misión Jarring la víspera misma del vencimiento de la tregua no justificaba, a los ojos de la opinión pública árabe una nueva prórroga formal que consagrara, perpetuamente, una situación beneficiosa para Israel y perjudicial para la RAU.

FIN DE LA «DIPLOMACIA TRANQUILA»

Ahora los cuatro grandes deberán asumir sus responsabilidades para sacar a la misión Jarring del atolladero al que había llegado y evitar que el Gobierno de Tel Aviv continúe manteniéndose en suspenso las negociaciones. En efecto, como para probar su voluntad de ganar —o más bien perder— tiempo, el Estado israelí ha anunciado, simultáneamente con la decisión egipcia, su intención de poner fin a la «diplomacia tranquila» publicando el texto de su respuesta

a las proposiciones de la RAU, respuesta que puede resumirse en una sola frase: todo es susceptible de discusión, menos el retorno de Israel a sus fronteras de junio del 67. Esto significa que es de prever un nuevo periodo de tensión si la labor del mediador de la ONU continúa estrellándose contra la piedra de toque que es la aplicación de la resolución del Consejo de Seguridad de noviembre de 1967, o sea, la evacuación de los territorios árabes ocupados por las fuerzas israelíes.

Dicho esto, los observadores estiman, marginalmente, que el hecho de que el Presidente Sadat no atacase en su discurso a los Estados Unidos demuestra que se ha establecido contacto entre El Cairo y Washington y que Washington deberá —en interés mismo de Israel— ejercer por fin presiones sobre los gobernantes de Tel Aviv para obtener de ellos una visión más realista de las cosas.

VOCES ARABES DISCORDANTES

Volviendo al planteamiento intrínseco del conflicto, las opiniones árabes no están todas conformes con la evolución de su diplomacia, y los acontecimientos parecen dar en parte la razón a quienes contemplan la situación desde otros puntos de vista. El ex-Ministro marroquí Ahmed Reda Guedira, que a pesar de haber sido separado del Gobierno hace un año conserva estrechas relaciones con el poder y está considerado como gran teorizador político, analiza la posición de El Cairo en un artículo crítico cuyo resumen es éste:

La resolución del 22 de noviembre de 1967, lo mismo que el plan Rogers, se articulan sobre el doble principio de la retirada israelí y del reconocimiento por todos los países de la región del Estado hebreo dentro de unas fronteras seguras e indiscutibles. Este doble principio implica, pues no solamente la legitimación de Israel, sino también, y ante todo, la confesión por parte de los Estados árabes vecinos de que el territorio actual del Estado hebreo no reúne todas las condiciones necesarias de seguridad y de salvaguardia de la paz. Por consiguiente, si los árabes aceptan la rectificación de fronteras deseadas por Tel Aviv renunciarán totalmente de su tesis y confirmarán que en junio del 67 no perdieron una batalla, sino más bien la guerra que sostienen desde hace un cuarto de siglo.

La mayoría de los ingleses se muestran inquietos ante el Mercado Común

Según una encuesta, el 60 por 100 están en contra de la incorporación británica a la Comunidad

LONDRES, 8. (Del correspondiente de PYRESA, MA NUEL ABRIO). — La mayoría de los ingleses se muestran inquietos e incómodos ante las negociaciones que lleva a cabo el Gobierno para su incorporación al Mercado Común, aunque pare entre las nieblas del Canal divisiones una Europa mejor y más fuerte desde que en 1957 fue firmado el tratado de Roma.

El poder adquisitivo de la libra esterlina baja en un cinco por ciento

LONDRES, 9. (Efe). — Comparando con el aumento del costo de la vida en Gran Bretaña, el poder adquisitivo de la libra esterlina ha bajado en un 5 por ciento.

Patrick Jenkin, Secretario de Finanzas del Tesoro, dijo hoy en la Cámara de los Comunes que 100 nuevos peniques en junio de 1970, su poder adquisitivo en enero de 1971 se estimaba en 95 nuevos peniques.

y a pesar de que ven a la economía de estas islas bailar peligrosamente en la boca de la inflación, empujada por una industria en franca decadencia.

Gran Bretaña ha permanecido demasiado tiempo de espaldas a la realidad europea para que ahora el pueblo acepte sin pestanear los cambios que el Gobierno conservador y la Comunidad Europea mantienen, sobre todo cuando la incorporación a los "Seis" imponerá una serie de sacrificios económicos inmediatos a cambio de unas hipotéticas ganancias futuras, por otro lado al país no le agrada ver como desde Bruselas y París se juega con la solicitud británica imponiendo unas condiciones a las que no está acostumbrado el orgullo inglés.

Una encuesta realizada estos días entre 2.818 personas a través de toda la nación, demuestra que el 60 por 100 de los consultados está en contra de la incorporación de la Gran Bretaña al Mercado Común mientras que un 16 por ciento se manifiesta a favor y el otro 24 no ha formado su opinión al respecto.

NO HAY REFERENDUM

Mucho más destacable es que la encuesta ha venido a demostrar que un 79 por 100 rechaza la convocatoria de un referéndum a escala nacional para que, por mayoría democrática, se decida si el país debe unirse definitivamente a la Europa del porvenir o quedarse anclado en el Atlántico con la mirada más atenta a lo que pasa en Norteamérica que a lo que sucede a pocas millas de

su costa. Los partidarios de que se celebre un referéndum consideran que el señalado por la consulta nacional.

En los medios políticos de Whitehall no se presta el menor oído a esta encuesta, pues el Gobierno conservador no considera que un tema tan complicado y difícil debe ser puesto en manos de la masa. Por otra parte, la encuesta y su resultado no muestran siempre una vocación europea que es de suponer hayan tenido en cuenta los que le votaron a la hora de relevar a los laboristas en la dirección de los laos.

El resultado de la encuesta celebrada estos días no tendrá la menor influencia en las negociaciones de Londres para unirse a las capitales del Mercado Común y nadie espera que venga a alterar el programa del Premier inglés, quien a principios de esta primavera y en las primeras semanas del verano llevará a cabo una ofensiva diplomática personal en Bonn, París y Roma, donde se entrevistará con los jefes de Gobierno que tienen más influencia en la Comunidad.

El único freno que pueden encontrar los conservadores en su marcha a través del Canal es el porcentaje, ínfimo y tiempo de su participación en el presupuesto del Mercado Común, que es la más amplia diferencia que separa a la delegación inglesa que negocia en Bruselas de los ministros de asuntos exteriores de los "Seis", muchos de los cuales se ven abiertamente de las ofertas que presenta Gran Bretaña y que son todavía más bajas para las exigencias comunitarias.

INQUIETUD ANTE LAS ELECCIONES, en FRANCIA

La situación social es cada vez más delicada

ARIS, 9. (Del correspondiente de PYRESA, ENRIQUE LAOAGUE). — A solo cinco días de las elecciones municipales, el clima social de Francia no puede presentar mayores pruebas de inseguridad: Los puertos paralizados por una huelga (la navegación en sólo seis meses) de los trabajadores paritarios, todos los aviones de las tres grandes compañías aéreas francesas inmovilizados en los aeropuertos por el paro individual a causa del conflicto entre técnicos y dirección, los vándalos del mediodía prosiguen su escatada de violencia y el movimiento se ha contagiado a la Argitana, en el vasto mundo de las industrias clave (siderometalúrgica, Química, construcción y automóvil) se habla de inminentes conflictos laborales, veinte mil empleados de las estaciones de servicio amenazan con una huelga general de reivindicación salarial, en la función pública se mantiene el desencanto con el poder central en materia de conveniencia salarial, etc. ¿A qué se debe esta explosión de conflictos sociales? El malestar se ha querido llevar por algunos al terreno puramente político, como un signo de oposición ma-

nifesta, y hasta se ha traído al comentario una frase de Paul Louis Courier: "Cuando la nación se interroga sobre el porvenir de las instituciones, es que las instituciones no tienen porvenir".

LA INFLACION ARABENA

La situación social en Francia es cada vez más delicada por lo que presupon de carrera hacia la inflación. El Presidente de la República, una vez terminadas sus vacaciones alpinas, se ha reunido con el Primer Ministro, pero esta reunión no ha sido una más en las normales entre el Jefe del Estado y el Jefe del Gobierno. El país está en pleno periodo preelectoral, algo que en el fondo le interesa bien poco a los ciudadanos, y el malestar social puede desembocar en una reacción de advertencia que lleva a las urnas un "no" a la mayoría. La solución que se haya imaginado en la reunión del Eliseo no va a concebirse nadie de un modo inmediato.

Sin embargo, para nadie es un secreto que el Presidente Pompidou se dispone a dirigirse al país de un modo solemne. Naturalmente, una aplicación no puede

llevarse a cabo antes de que terminen las elecciones municipales, o sea, hasta después del próximo día veintinueve. Quizá en vísperas de la reanudación de la sesión parlamentaria, fijada para el día de abril. Y en este sentido, no falta el humor para indicar que el Jefe del Estado haya pensado en el primero de abril (el primero de abril en Francia es el equivalente al veintinueve de diciembre en España).

El Presidente Pompidou, según se afirma, tiene el propósito de llevar al país algo así como una voz de esperanza. Nadie pone en duda su gran habilidad política y sus extraordinarias dotes en materia de persuasión y disuasión. Pero, si en alguna ocasión ha tenido la oportunidad de demostrar esas notables cualidades, esta será una de las más importantes. El país está como inundado de pesimismo y la gráfica de los precios no hace más que llevar agua al molino. En estas condiciones no hay contrato de progreso posible, a menos que se corra el riesgo de resistir a la inflación con una resistencia a todo aumento exagerado de salarios. Pero en los sindicatos ya corre una frase de advertencia: "Nosotros no somos los carteros juiveces". Y esta es cierta.

El hecho de que el Presidente Sadat no atacase en su discurso a los Estados Unidos demuestra que se ha establecido contacto entre El Cairo y Washington y que Washington deberá —en interés mismo de Israel— ejercer por fin presiones sobre los gobernantes de Tel Aviv para obtener de ellos una visión más realista de las cosas.

El viaje de Fontana Codina, promovido por las tendencias proteccionistas del Gobierno USA

Tal política tendría dramáticas consecuencias no sólo en las relaciones hispano-norteamericanas, sino en magnitudes mundiales

WASHINGTON, 9. (Del enviado especial de PIRESA, M. BLANCO TORRES). — Procede a su viaje de Fontana Codina...

grosos en dolares USA por intercambio comercial, en el que las fábricas más que inversores...

COMERCIO HISPANO-NORTEAMERICANO

Como es sabido, los Estados Unidos son nuestro primer cliente y nuestro principal suministrador.

Esto, en lo que se refiere a la balanza comercial, el panorama que presenta nuestra balanza...

De eso se trata de que toda restricción en nuestras exportaciones a los Estados Unidos...

OBJETIVOS DEL VIAJE

Esta es, en conjunto, la situación que enmarca el viaje del Sr. Fontana Codina...

Per otro lado, recordemos que en su conferencia de prensa, en vísperas de emprender su viaje...

LA VISITA DE CHU EN LAI A HANOI

Para Washington tan solo se trata de una gestión para concertar mayor ayuda militar

Sin embargo, Norteamérica no debe olvidar la intervención china en la guerra de Corea

NEW YORK, 9. (Del correspondiente de PIRESA, Guy Bueno). — Cara al público, la Administración Nixon...

EL PRECEDENTE COREANO

Washington no puede dejar sin embargo de recordar la intervención china en la guerra de Corea...

Cara a la opinión pública americana, fuentes oficiales en Washington afirman...

Ha fallecido Harold Lloyd

BEVERLY HILLS (California, EE.UU.), 9. (Efe-Reuters). — Harold Lloyd...

irrefutablemente que sería un gravísimo error atribuir el viaje de Chou En Lai a Hanoi...

Una conferencia mundial para promover el desarme

Ha sido propuesta por RUMANIA en GINEBRA

GINEBRA, 9. (Efe-Reuters). — Rumania ha pedido hoy una conferencia mundial...

El Embajador rumano, Datchou, declaró en el Comité de Desarme...

Estados Unidos y la mayoría de las restantes delegaciones occidentales insisten...

Incidentes en un mitin en el Palacio de los Deportes de París

PARIS, 9. (Efe). — Violentos incidentes se han producido en este mitin...

Próxima desaparición del «Daily Sketch»

El ameno tabloide quedará absorbido por el «Daily Mail», periódico de la misma empresa

LONDRES, 9. (Del correspondiente de PIRESA, MANUEL ADRIANO). — El «Daily Sketch»...

La prensa británica. Las alerces letras rojas de la cabecera del «Sketch»...

«Hemos perdido una batalla, pero no la guerra», decía anoche el presidente de la «Associated Paper»...

Ha fallecido CIRILO VI, Patriarca ortodoxo copto

EL CAIRO, 9. (Efe-Reuters). — Cirilo VI, patriarca ortodoxo copto...

DATOS BIOGRAFICOS

Cirilo VI fue consagrado patriarca y jefe de la Iglesia ortodoxa copta...

DIFICIL SITUACION DE LA PRENSA

Pero mucho más peligroso que el descenso en la tirada son las pérdidas económicas...

La desaparición del simpático «Daily Sketch» al que sin duda Julio Camba...

PERDIDAS

Los contables han demostrado que, al final de este mes, cuando se cierran los balances...

PERDIDAS

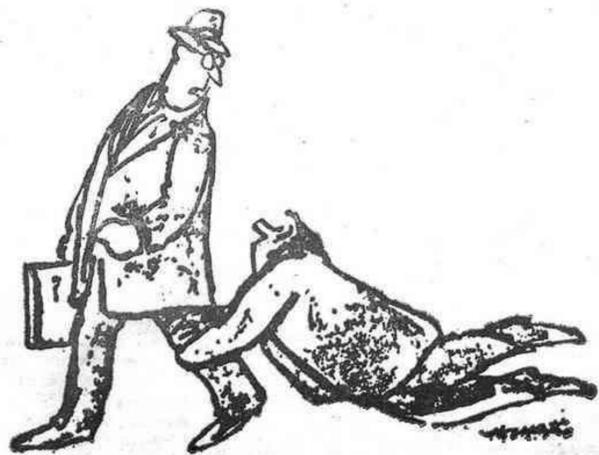
Este déficit aconseja a la «Associated News Paper» la reducción de la plantilla...

Nuevo cargo para JAMES CROSS



LONDRES. James Cross, el diplomático inglés secuestrado por terroristas en Montreal...

HUMOR



—Sueta... Con los negocios que tengo no puedo perder una hora para ayudar a los amigos.